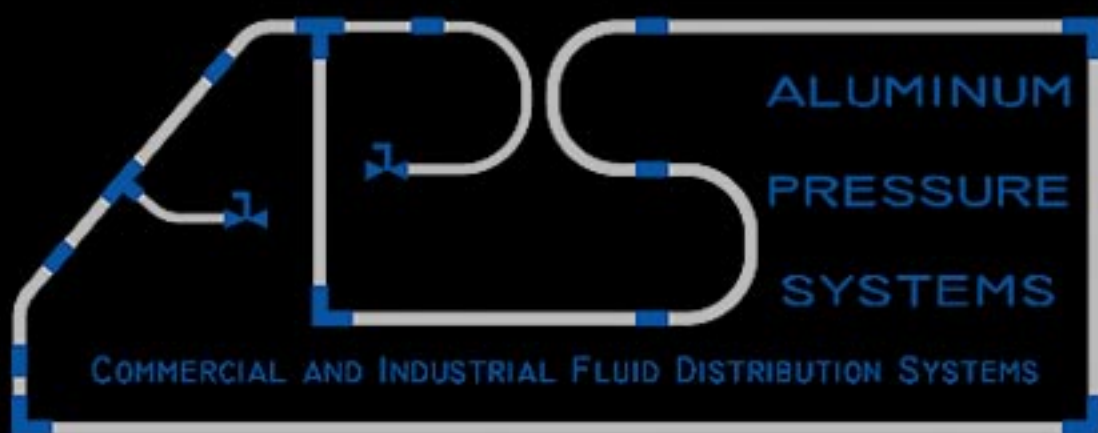




Thanks for Downloading a
Aluminum Pressure Systems Catalog

If you have any questions or concerns,
let us know via the numbers and addresses listed below:

Aluminum Pressure Systems
P.O. Box 128, Narvon, PA 17555
Phone: 888.641.6011
Fax: 610.273.2224
Web Site: <http://www.apspiping.com>
Email: sales@apspiping.com



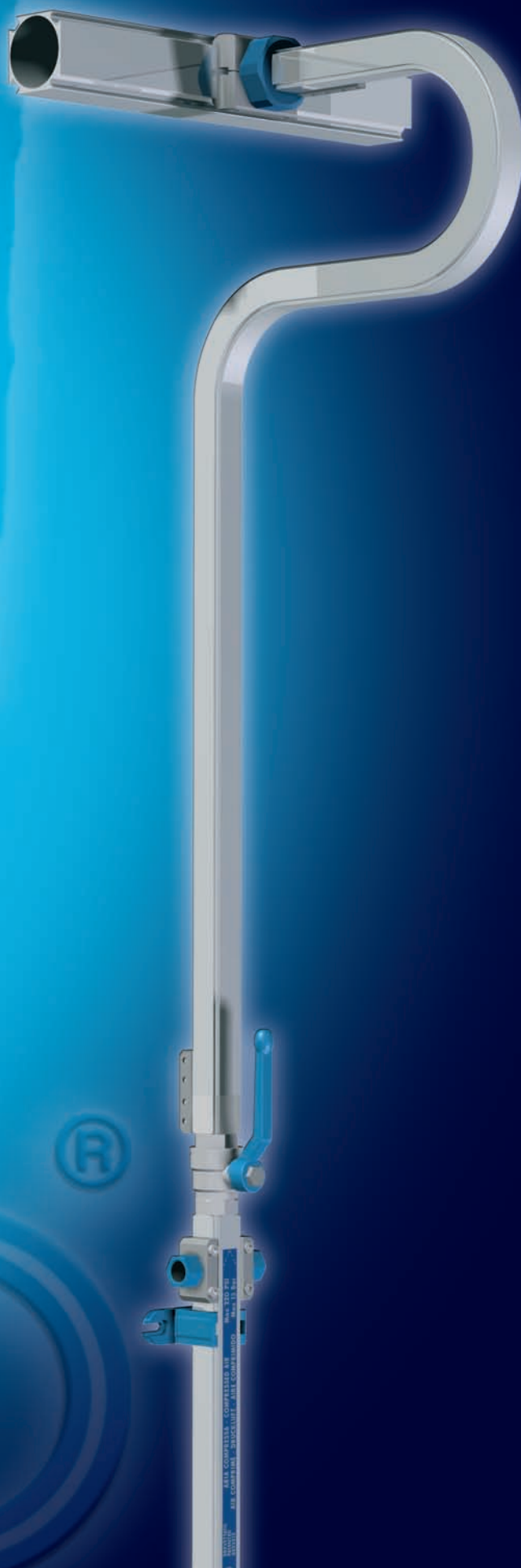
CATALOGO 2007
ITALIANO

CATALOGUE 2007
ENGLISH

CATALOGUE 2007
FRANÇAIS

KATALOG 2007
DEUTSCH

CATÁLOGO 2007
ESPAÑOL



AP ALUMINIUM PIPEWORK

INDICE - INDEX - TABLE DES MATIERES - INDEX - INDICE

DESCRIZIONE Description - Description - Beschreibung - Descripción	6.2
APPLICAZIONI E COSTI Applications and costs - Applications et coûts - Anwendungen und Kosten - Aplicaciones y costes	6.4
CARATTERISTICHE Characteristics - Caractéristiques - Eigenschaften - Características	6.8
BARRE CAVE Hollow bars - Barres creuses - Profilrohr - Barras huecas	6.10
COMPONENTI Components - Composants - Bauteile - Componentes	6.12
ACCESSORI Accessories - Accessoires - Zubehör - Accesorios	6.18
COLONNE Columns - Colonnes - Stichleitung - Columnas	6.20
POWERING 25 BAR	6.25

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE - LEYENDA

A	mm	ALTEZZA, DIMENSIONE - Height, dimension - Hauteur - Höhe - Altura, dimensiones
B	mm	LARGHEZZA, DIMENSIONE - Width, dimension - Largeur - Breite - Anchura, dimensiones
C	mm	DISTANZA - Distance - Distance - Abstand - Distancia
D - d	mm	DIAMETRO - Diameter - Diamètre - Durchmesser - Diámetro
E	mm	ESAGONO, PIANI PER SERRAGGIO Hexagon, wrench - Hexagone, serrage - Sechskant, Befestigung - Hexágono
F	N·m	FORZA DI TIRAGGIO - Force - Force de tirage - Zugkraft - Fuerza de tiro
G	"	FILETTATURA GAS (BSP o NPT) Gas thread (BSP or NPT) Filetage gaz (BSP ou NPT) - Gas-Gewinde (BSP oder NPT) - Rosca gas (BSP ó NPT)
I - i	mm	INTERASSE, DISTANZA - Distance between slots - Entraxe - Achsenabstand - Distancia entre ejes
J x	cm ⁴	MOMENTO DI INERZIA ASSE X Moment of inertia along x - Moment d'inertie, axe x - Trägheitsmoment der x-Achse - Momento de inercia eje x
J y	cm ⁴	MOMENTO DI INERZIA ASSE Y Moment of inertia along y - Moment d'inertie, axe y - Trägheitsmoment der y-Achse - Momento de inercia eje y
L	mm	LUNGHEZZA - Length - Longueur - Länge - Longitud
N°	-	NUMERO DI CODICE, ARTICOLO Code number - Numéro de code, article - Code, Artikelnummer - Número de código, artículo
n°	-	NUMERO DI PEZZI, QUANTITÀ Quantity number - Nombre de pièces, quantité - Anzahl der Teile, Menge - Número de piezas, cantidad
P	g	PESO UNITARIO - Weight - Poids unitaire - Einheitsgewicht - Peso unitario
R	mm	RAGGIO - Radius - Rayon - Radius - Radio
S	mm	SPESSORE - Thickness - Epaisseur - Wandstärke - Espesor
T	-	FORO FILETTATO - Threaded hole - Trou fileté - Gewindebohrung - Rosca
V	dm ³	VOLUME INTERNO - Inside volume - Volume interieur - Innenvolumen - Volumen interno
α°	°	ANGOLO - Angle - Angle - Winkel - Angulo
		SOLO SU ORDINAZIONE - Only on request - Seulement sur commande - Nur auf Anfrage - Bajo demanda

IMPORTANTE - IMPORTANT - IMPORTANT - WICHTIG - IMPORTANTE

I disegni di questo catalogo sono da ritenersi indicativi e non vincolanti. Nel costante impegno di migliorare il prodotto, la ditta Teseo si riserva la facoltà di poter variare le forme e le dimensioni dei vari prodotti in qualsiasi momento.

The drawings contained in the catalogue are typical and not binding. Teseo srl is continuously improving products and features and reserves the rights to modify design and dimensions at any time.

Les données techniques de ce catalogue vous sont données à titre indicatif et n'engagent nullement la srl TESEO qui travaille constamment au perfectionnement de sa production. La srl TESEO se réserve le droit et la faculté de modifier et d'apporter à tout moment quelques variations aux formes et aux dimensions des produits.

Die in diesem Katalog enthaltenen Zeichnungen sind als Richtzeichnungen zu verstehen. Sie sind nicht verbindlich. Die Firma Teseo behält sich das Recht vor, die Formen und die Abmessungen der Produkte zwecks Verbesserungen jederzeit zu ändern.

Los diseños de este catálogo son a título orientativo y no vinculantes. En el constante empeño en mejorar el producto, la firma "Teseo" se reserva el derecho de variar la forma y dimensiones del producto en cualquier momento.

AVVERTENZE!

Per una corretta applicazione del prodotto AP, leggere attentamente i dati tecnici riportati in questo catalogo e nel sito web www.teseoair.com. Prima dell'installazione leggere accuratamente il manuale di istruzioni.

WARNING!

For a correct application of AP product carefully read the technical data in this catalogue and on our website www.teseoair.com. Thoroughly read the instruction manual before carrying out the installation.

NOTE!

Pour une correcte utilisation du produit AP, nous vous demandons de lire avec attention les informations techniques mentionnées dans ce catalogue et sur notre site Internet www.teseoair.com. Veuillez lire avec soin le manuel d'instruction avant de procéder à l'installation.

HINWEIS!

Um eine einwandfreie Anwendung des AP Produktes zu garantieren, die techn. Daten in diesem Katalog und auf der Web-Seite www.teseoair.com beachten. Vor der Installation bitte aufmerksam die Montageanleitung durchlesen.

ADVERTENCIA!

Para una correcta aplicación del producto AP, leer atentamente los datos técnicos del catálogo o visitar la web www.teseoair.com. Antes de instalar leer atentamente el manual de instrucciones.

ITALIANO

TUBAZIONE MODULARE AP

Questo prodotto brevettato dalla TESEO è il frutto di anni di ricerche ed esperienze maturate nell'installazione, in tutto il mondo, di migliaia di impianti di distribuzione realizzati con tubazioni in profili di alluminio. AP è particolarmente adatto a realizzare linee di distribuzione di aria compressa, oppure posare colonne di discesa dalla linea principale.

I vantaggi di AP rispetto ad altri sistemi sono:

- Montaggio facile e intuitivo, non richiede speciali attrezzi, non è faticoso ed assicura una buona riuscita anche a persone non esperte.
- Profilo rinnovato e semplificato, è simmetrico quindi utilizzabile su tutti i lati, si riesce a tagliare e curvare facilmente.
- Accessori numerosi, composti da semplici elementi modulari e compatibili sia con l'attuale HBS, sia con tubazioni "GAS" BSP o NPT.
- Costo molto interessante, grazie al breve tempo di montaggio che lo rende in assoluto più conveniente di un sistema tradizionale.

ENGLISH

MODULAR PIPING SYSTEM AP

This product patented by TESEO is the result of years of research and experience in installing thousands of distribution systems made up of aluminium profiles all over the world.

AP is suitable for compressed air distribution lines or for main line drops.

If compared with other systems, some of the advantages AP offers are:

- Easy and quick to assemble, no special tools required, it can be assembled without special skills.
- Its simple section is symmetric and can be used on all sides. Easy to cut and bend.
- Equipped with numerous accessories which are composed of simple modular elements compatible both with the present HBS system and steel pipes with "Gas" BSP or NPT threads.
- A very competitive price, thanks to the quick mounting, AP is more convenient than a traditional piping system.

FRANÇAIS

TUYAU PROFILE EN ALUMINIUM

Ce produit breveté par la société TESEO est le résultat de plusieurs années de recherches et d'expériences dans l'installation de milliers de systèmes de distribution réalisés dans le monde entier avec nos tuyaux profilés en aluminium.

Le système AP est indiqué pour réaliser aussi bien les réseaux primaires de distribution d'air comprimé que les colonnes de descente.

Comparé avec d'autres systèmes de distribution, les avantages offerts par l'AP sont les suivants:

- Montage rapide, simple et sans outils spéciaux ; aucune qualification particulière n'est requise.
- Profil doté d'une structure simple et symétrique facile à couper, pouvant être employée sur toutes les faces et disponible avec différents cintrages.
- Vaste gamme d'accessoires constitués d'éléments modulaires très simples et parfaitement compatibles aussi bien avec le système HBS actuel qu'avec les tuyaux "GAS" BSP ou NPT.
- Prix particulièrement attractif grâce notamment aux coûts avantageux des accessoires et au montage simple et rapide de l'installation.

DEUTSCH

MODULARES PROFILROHR AP

Dieses patentierte Produkt von TESEO ist das Ergebnis einer langjährigen Forschung und Erfahrung auf dem Gebiet der Druckluftverteilung. Weltweit sind Tausende Meter von Druckluftleitungen aus Aluminium - Profilrohren installiert.

Das Profilrohr AP ist für Druckluftleitungen bzw. als Abgangsleitung von größer dimensionierten Hauptleitungen konzipiert worden.

Das AP Profilrohr zeichnet sich durch folgende Vorteile aus:

- Montagefreundlich - die Montage ist ohne Spezialwerkzeug möglich, deshalb sind für die Montage keine Vorkenntnisse notwendig.
- Symmetrie - Aufgrund der Symmetrie ist eine Anwendbarkeit auf allen Seiten möglich. Es kann außerdem leicht abgesägt und gebogen werden.
- Zubehör - Durch das zahlreiche zur Verfügung stehende Zubehör ist der Anbau an bestehende Druckluftleitungen aus Stahl - Kupfer – und Kunststoff leicht möglich.
- Preis - Aufgrund des geringen Gewichts und der leichten und schnellen Montage hat dieses System ein überraschend günstiges Preis/Leistungsverhältnis.

ESPAÑOL

TUBO PERFILADO DE ALUMINIO AP

Este producto patentado por TESEO es el fruto de años de investigación y de experiencias maduras en la puesta en obra, en todo el mundo, de miles de instalaciones realizadas con tuberías de perfil de aluminio.

AP se ha revelado adecuado para realizar líneas de distribución de aire comprimido, o también para colocar columnas de bajada de la línea principal.

Las ventajas de AP respecto a otros sistemas son las siguientes:

- Montaje agradable, no requiere equipos especiales, no es difícil y garantiza un éxito seguro aunque sea realizado por personas inexpertas.
- Perfil de una sencillez esencial, es simétrico por lo que se puede utilizar por todos los lados, se puede cortar y curvar fácilmente.
- Numerosos accesorios, compuestos por simples elementos modulares y compatibles tanto con HBS, como con tuberías "GAS" BSP y NPT.
- Precio muy interesante: el breve tiempo de montaje hacen de él el sistema más ventajoso.

EASY TO ASSEMBLE

**DEBURRING
MOUNTING****ASSEMBLING
TIGHTENING**

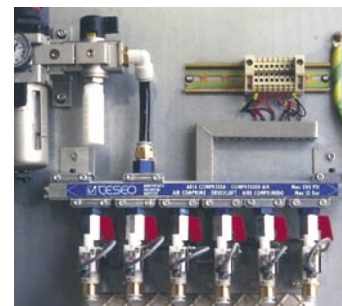
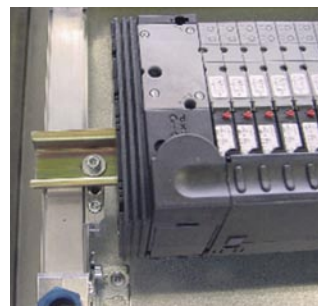
Impianti di distribuzione di aria compressa e altri fluidi.

Compressed air and fluids piping systems.
Réseaux de distribution pour l'air comprimé et autres fluides.
Verteilungsnetze für Druckluft und andere Medien.
Red de distribución para aire comprimido y otros fluidos.



Collettori modulari a bordo di macchine.

Modular manifolds integrated on machines.
Collecteurs de distribution intégrés sur des machines.
Modulare Verteiler auf Maschinen.
Colectores modulares en maquinaria.



ITALIANO

Perché acquistare una tubazione modulare Teseo?

Un moderno sistema di distribuzione permette di minimizzare od eliminare del tutto i costi "nascosti", non evidenti al momento dell'investimento:

- I costi delle perdite, una delle voci più pesanti nel bilancio d'impiego di un impianto tradizionale;
- I costi del trattamento dell'aria e di manutenzione o riparazione di macchinari ed utensili;
- I costi di fermo macchina e manodopera esterna ad ogni modifica dell'impianto;
- I costi dovuti alla scarsa portata ed elevate perdite di carico per l'attrito con le pareti della tubazione.

- Costi nascosti (qualità dell'aria, modifiche, bassa efficienza e perdite)
- Costo della manodopera
- Costo dei componenti

ENGLISH

Why buy a Teseo modular piping system?

A modern modular pipework system allows you to eliminate "hidden" costs, often not made clear when planning the investment:

- Costs for leakages, one of the heaviest charges with traditional piping;
- Costs of the air treatment, maintenance or repairing machines and tools;
- Costs for downtime and labour for each modification to the installation;
- Costs for the low flow rate and high pressure drop due to the friction against the inner surface of traditional galvanized steel pipe.

- Hidden costs (air quality, modifications, low efficiency and air leaks)
- Labour costs
- Material costs

FRANÇAIS

Pourquoi choisir un système modulaire Teseo?

Ce système moderne de distribution permet de réduire ou d'éliminer en totalité les coûts "cachés", non identifiés en phase d'investissement:

- Les coûts causés par les fuites, un des plus importants dans le budget d'utilisation d'une installation traditionnelle;
- Les coûts du traitement de l'air et de l'entretien ou réparation des machines et des outils;
- Les coûts d'arrêts machines et de main d'œuvre externe à chaque modification de l'installation;
- Les coûts dus au débit insuffisant et aux pertes de charge importantes dues au frottement sur les parois internes du tube.

- Les coûts cachés (Qualité de l'air, modification, débit insuffisant et fuites)
- Les coûts de main d'œuvre
- Les coûts des composants



DEUTSCH

Warum ein modulares Teseo-Profilrohrsystem einsetzen?

Ein modernes System ermöglicht die Reduzierung oder Eliminierung aller versteckten Kosten, die bei der Investition einer neuen Anlage zunächst nicht ersichtlich sind:

- Kosten für Leckagen und Energieverluste, ein Hauptfaktor beim Vergleich mit traditionellen Anlagen;
- Kosten für die Instandhaltung und Wartung der Anlage und der angeschlossenen Maschinen und Werkzeuge;
- Kosten für den Produktionsstillstand bei Modifikation des Verteilungsnetzes;
- Kosten für reduzierten Durchfluss bei erhöhter Oberflächenreibung.

- Versteckte Kosten (Druckluftqualität, Modifikationen, geringe Effizienz und Leckagen)
- Lohnkosten
- Materialkosten

ESPAÑOL

Porqué adquirir una tubería modular Teseo?

Un sistema moderno de distribución permite minimizar o eliminar del todo los costes añadidos "sobrecostes" no evidentes en el momento de la inversión:

- El coste de fugas, uno de los problemas más sufridos en los sistemas tradicionales;
- El coste del tratamiento del aire y el mantenimiento o la reparación de maquinaria y herramientas;
- El coste del paro de una máquina y la mano de obra externa para modificar una red;
- El coste debido al escaso caudal y elevadas pérdidas de carga por los residuos incrustados en la pared de la tubería.

- Sobrecostes (calidad del aire, modificaciones, baja eficacia y fugas)
- Coste mano de obra
- Coste de producto

ITALIANO

AP È UN SISTEMA SICURO E AFFIDABILE

I componenti del sistema AP sono stati collaudati dal centro AQM (www.aqm.it), laboratorio prove accreditato SINAL. Teseo ha sottoposto tutti i componenti di AP a prove in pressione con temperature estreme e pressioni elevate per verificare la resistenza di tutte le parti e garantire ai propri clienti la fornitura di un prodotto di qualità. AP è progettato con sistema CAD 3D e seguendo le normative UNI ISO relative alla progettazione come UNI 4820, UNI 5456 ed altre. La progettazione Teseo si avvale anche di collaborazioni di ditte esterne specializzate e di dipartimenti universitari. I componenti di AP sono prodotti con materie prime di qualità a norme ISO: UNI EN 755-2, UNI EN 755-3, UNI EN 515, UNI EN 573-3, UNI EN 1706, UNI 5931, UNI EN 1461, UNI ISO 3601 ed altre.

La Teseo srl è un'azienda con sistema di gestione certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001:2000.

ENGLISH

AP IS A SAFE AND RELIABLE SYSTEM

All components of AP system were tested by AQM centre (www.aqm.it), test laboratory accredited by SINAL. Teseo submitted AP components to pressure tests with extreme temperatures and pressures in order to verify all parts resistance and guarantee to its clients the a high quality product. AP is designed with a 3D CAD system in accordance with the UNI ISO norms regarding design, such as UNI 4820, UNI 5456 and others. Teseo's design team collaborates with specialised external organizations and university departments. AP components are tested in an internal test laboratory at our head-quarters as well as by external organization accredited by SINAL, SIT, ISPEL, UNI. AP components are produced using raw material with a level of quality that satisfies the UNI EN 755-2, UNI EN 755-3, UNI EN 515, UNI EN 573-3, UNI EN 1706, UNI 5931, UNI EN 1461, UNI ISO 3601 and other norms.

Teseo srl's management system is certified in accordance with UNI EN ISO 9001:2000 norm.

FRANÇAIS

AP EST UN SYSTÈME SÛR ET FIABLE

Les composants du système AP ont été testés par le centre AQM (www.aqm.it) qui est un laboratoire certifié SINAL. La société Teseo a soumis tous les composants AP à des tests en pression à des températures extrêmes et avec des pressions élevées pour vérifier la résistance des différents éléments et garantir ainsi à ses clients la qualité des produits Teseo livrés. Le système AP est développé avec CAD 3D et suivant les normes UNI ISO relatives aux projets comme UNI 4820, UNI 5456 et des autres. Le projet Teseo adopte aussi la coopération avec un réseau de sociétés partenaires sélectionnées ainsi que des facultés universitaires. Les accessoires de AP sont testés dans « la salle de contrôle interne » et auprès d'instituts accrédités SINAL, SIT, ISPEL, UNI. Les composants de AP sont produits avec des matières premières de qualité selon les normes ISO: UNI EN 755-2, UNI EN 755-3, UNI EN 515, UNI EN 573-3, UNI EN 1706, UNI 5931, UNI EN 1461, UNI ISO 3601 et d'autres normes.

Teseo Srl est une entreprise avec un SIG certifié selon les normes UNI EN ISO 9001:2000.

DEUTSCH

AP IST EIN SICHERES UND VERLÄSSLICHES SYSTEM

Die Komponenten des AP-Systems sind durch das AQM-Zentrum (www.aqm.it) geprüft worden, einem unabhängigen Prüflabor, das von SINAL akkreditiert ist. Teseo hat alle AP Komponenten auf Druck mit hohen Temperaturen geprüft, um den Kunden jederzeit ein hochqualitatives Produkt zu garantieren. AP wurde mit 3D CAD entwickelt gemäß den Normen für Entwicklung UNI ISO, so z.B. UNI 4820, UNI 5456 und andere. Die Projektarbeit bei Teseo wird ebenfalls unterstützt durch externe spezialisierte Unternehmen und durch Hochschulen. Die AP Komponenten werden im eigenen Prüfraum und bei externen Einrichtungen getestet, die durch SINAL, SIT, ISPEL, UNI zugelassen sind. Die AP Komponenten bestehen aus Qualitätsrohstoffen gemäß der Norm ISO UNI EN 755-2, UNI EN 755-3, UNI EN 515, UNI EN 573-3, UNI EN 1706, UNI 5931, UNI EN 1461, UNI ISO 3601 und andere.

Die Teseo srl ist ein UNI EN ISO 9001:2000 zertifiziertes Unternehmen.

ESPAÑOL

AP ES UN SISTEMA SEGURO Y FIABLE

Los componentes del sistema AP han sido testados por el centro AQM (www.aqm.it), laboratorio de pruebas acreditado SINAL. TESEO ha puesto a prueba todos los componentes de AP, a temperaturas y presiones elevadas en presión, para validar la resistencia de todos los componentes y garantizar a sus clientes la entrega de un producto de calidad. AP ha sido proyectado con sistema CAD 3D y ajustándose a las normas UNI ISO correspondientes a la elaboración de proyectos como son UNI 4820, UNI 5456 y otros. Los proyectos Teseo cuentan con la colaboración de empresas externas especializadas y de departamentos universitarios. Los componentes del AP son ensayados en la sala de pruebas interna y ante entidades externas acreditadas SINAL, SIT, ISPEL, UNI. Los componentes del AP son producidos con materias primas de calidad con arreglo a las normas ISO: UNI EN 755-2, UNI EN 755-3, UNI EN 515, UNI EN 573-3, UNI EN 1706, UNI 5931, UNI EN 1461, UNI ISO 3601 y otras.

Teseo srl es una empresa con sistema de gestión certificado según la norma UNI EN ISO 9001:2000.

PREMI - AWARDS - PRIX - AUSZEICHNUNGEN - PREMIOS

WINNER 2007



FINALIST 2006



FINALIST 2006



FINALIST 2006



WINNER 2006



WINNER 2001



WINNER 2000



WINNER 1999



WINNER 1996



WINNER 1992



**Dipartimento
di Meccanica**
Politecnico di Torino



Diagrammi orientativi delle portate di aria compressa e relative cadute di pressione in una linea di lunghezza 30 m (20°C - 1013 mbar). I dati utilizzati sono stati forniti dal POLITECNICO DI TORINO.

Vedere software di calcolo (pag. 6.31)

Indicative diagrams of compressed air flow rates and related pressure drops in a line 30 m long (20°C - 1013 mbar). The data used has been provided by the POLYTECHNIC INSTITUTE OF TURIN.

See online software (page 6.31)

Diagrammes indicatifs des débits d'air comprimé et des chutes de pression correspondantes à une ligne de 30 m de long (20°C - 1013 mbar). Les données utilisées ont été fournies par l'INSTITUT POLYTECHNIQUE DE TURIN.

Voir logiciel de calcul (page 6.31)

Richtdiagramme der Druckluftleistungen und entsprechende Druckgefälle bei einer 30 m langen Leitung (20°C - 1013 mbar). Die verwendeten Angaben sind vom POLYTECHNIKUM TURIN.

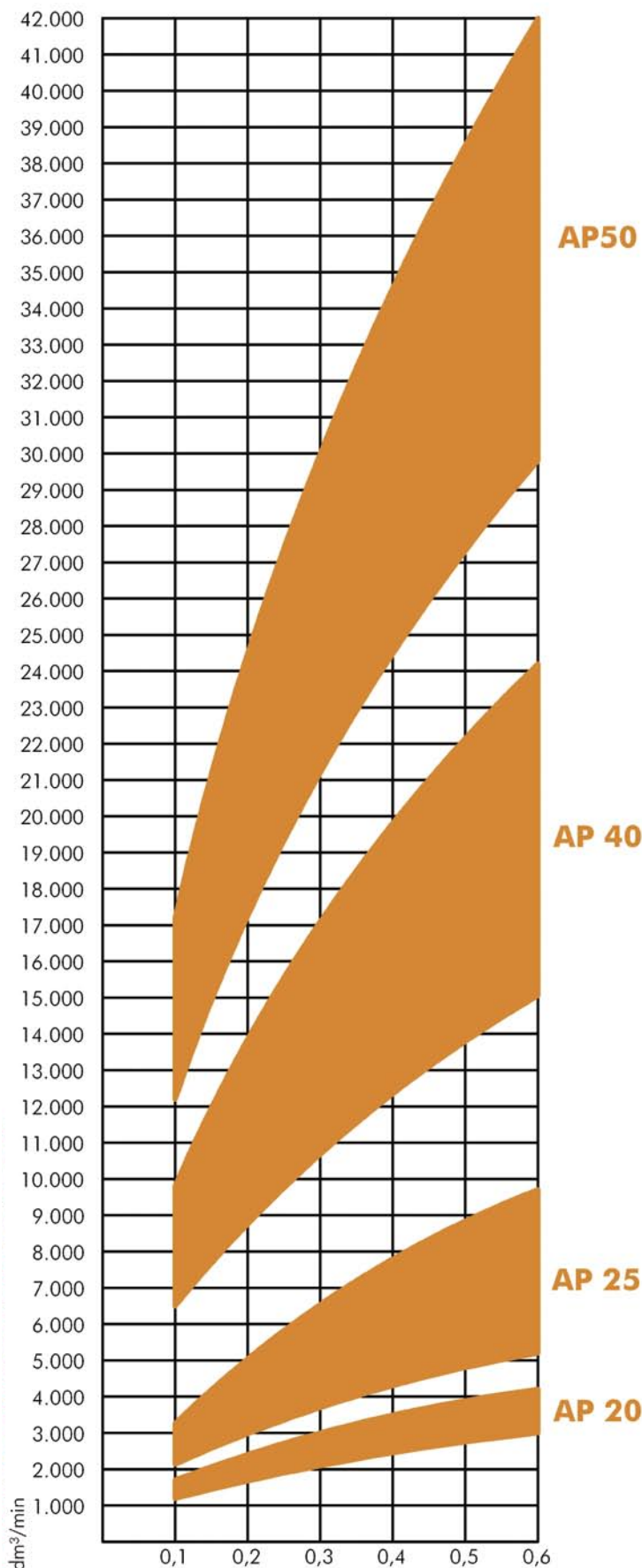
Siehe Kalkulationsprogramm (Seite 6.31)

Diagramas indicativos de los caudales de aire comprimido y de las caídas de presión correspondientes en una línea de 30m de longitud (20°C - 1013 mbar). Los datos utilizados han sido facilitados por el INSTITUTO POLITÉCNICO DE TURÍN.

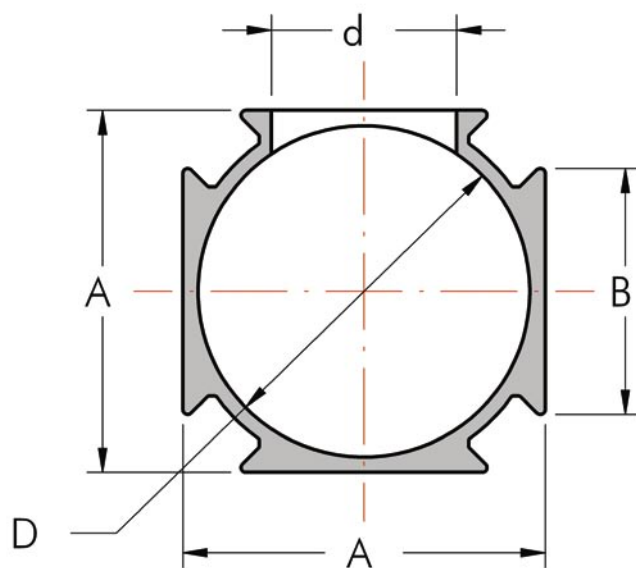
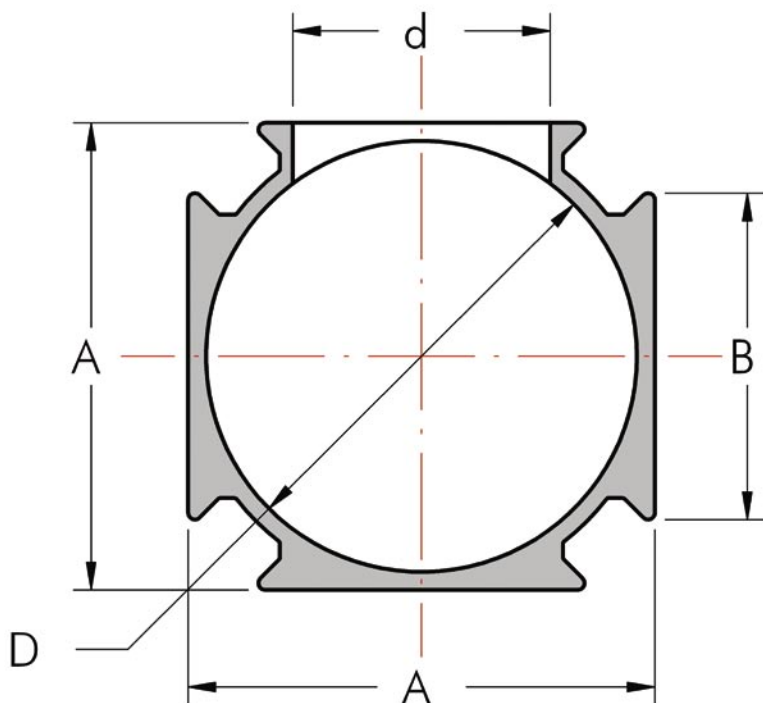
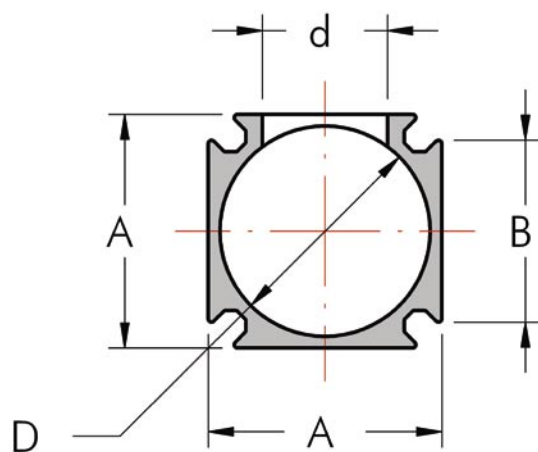
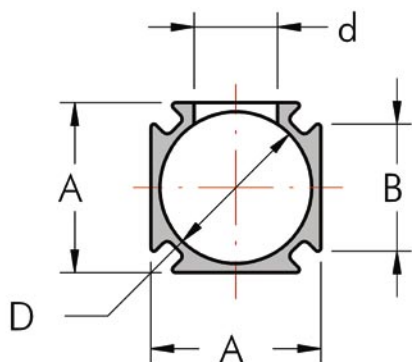
Ver software de cálculo (Pág. 6.31)

PRESSIONE ARIA - Air pressure -
Pression d'air - Luftdruck - Presión de aire
6→12 bar
0,6→1,2 MPa
87→174 psi

PORTATA, FLOW RATE, DÉBIT, LEISTUNG, CAUDAL



CADUTA DI PRESSIONE, PRESSURE DROP



Caratteristiche dimensionali

Size dimensions
Dimensions et caractéristiques des profils
Maßangaben
Características dimensionales

AP	Dimensioni Dimensions			Peso Weight	Momento d'inerzia Moment of inertia		Volume interno Inner volume
D mm	A mm	B mm	d mm	P g/m	Jx cm ⁴	Jy cm ⁴	V l/m
20	22,4	16,4	11	360	0,90	0,90	0,32
25	28	21,5	15	590	2,20	2,20	0,5
40	45	31	22	1170	11,00	11,00	1,3
50	55	38	30	1690	23,70	23,70	2

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alluminio estruso / Extruded Aluminium / Aluminium extrudé
Stranggepreßtes Aluminium / Aluminio extruido

Lega EN AW 6060 UNI EN 573-3:1996

Designazioni estere / International designations / Désignations internationales
Internationale Bezeichnung / Designaciones externas

ANSI 6060 - DIN 1748/1: AlMnSi 0,5 BS 6060

Composizione chimica / Chemical composition / Composition chimique
Chemische Zusammensetzung / Composición química

Si: 0,45% - Mg: 0,45% - Fe: 0,3%

Trattamento termico / Heat treatment / Traitement thermique
Wärmebehandlung / Tratamiento térmico

**Ossidazione chimica argento
Chemical silver anodization**

Trattamento superficiale (a rich.) / Surface treatment (upon request) / Traitement de surface (sur demande)
Oberflächenbehandlung (auf Anfrage) / Tratamiento de la superficie (a petición)

Bonificato T5 o T6

Peso specifico, densità / Specific weight, density / Poids spécifique, densité
Spezifisches Gewicht / Peso específico, densidad

Kg/dm³ 2,71

Conducibilità elettrica / Electric conductivity / Conductibilité électrique
Elektrische Leitfähigkeit / Conductibilidad eléctrica

% IACS 53

Conducibilità termica / Thermic conductivity / Conductibilité thermique
Wärmeleitfähigkeit / Conductibilidad térmica

W/m·K 200

Calore specifico / Specific heat / Chaleur spécifique / Spezifische Wärme / Calor específico

J/Kg·K 96

Coefficiente di dilatazione / Coefficient of expansion / Coefficient de dilatation
Ausdehnungskoeffizient / Coeficiente de dilatación

mm/m °C 0,024

Carico massimo a trazione / Tensile strength / Charge max. de traction
Maximale Zuglast / Carga máxima a la tracción

Kg/mm² 24

Carico di rottura a snervamento / Yield strength / Charge de rupture / Bruchdehnung
Carga de rotura en la fluencia(pasado el límite de elasticidad)

Kg/mm² 20

Modulo di elasticità / Modulus of elasticity / Module d'élasticité / Elastizitätsmodul / Módulo de elasticidad

Kg/mm² 6.700

Durezza Brinell / Brinell hardness / Dureté Brinell / Brinell-Härte / Dureza Brinell

HB 70÷80

Intervallo di fusione / Melting range / Intervalle de fusion / Schmelzbereich / Punto de fusión

°C 600-650

Materiale delle guarnizioni OR / O-ring material / Matériel des joints OR / Material der OR-Dichtungen
Juntas de estanqueidad

NBR 70

Temperatura di esercizio / Operating temperature / Température d'exercice
Betriebstemperatur / Temperatura de trabajo

°C -20/+120

Materiale delle viti / Screw material / Matériaux des vis / Schraubenmaterial / Materiales de los tornillos

Acciaio classe 8.8 Steel

Coppia di serraggio delle viti M5 / M5 Screw driving torque / Couple de serrage vis M5 / Anzugsdrehmoment M5
Par de apriete de los tornillos M5

10 N·m (90 Inch-Lbs) ± 10%

Coppia di serraggio delle viti M6 / M6 Screw driving torque / Couple de serrage vis M6 / Anzugsdrehmoment M6
Par de apriete de los tornillos M6

14 N·m (120 Inch-Lbs) ± 10%

Filetto delle piastre di uscita / Outlet thread / Filetage des brides de sortie
Gewinde der Ausgangsplatten / Roscas de las placas de salida

BSP o NPT

Filetto dei terminali / Terminal thread / Filetage des bornes / Gewinde der Endstücke / Roscas de los terminales

BSP o NPT

Pressione max di esercizio / Max operating pressure / Pression max de service
Max. Betriebsdruck / Presión máxima de trabajo

15 bar - 1,5 MPa - 217 psi

Powering multifluid, max operating pressure

25 bar - 2,5 MPa - 362 psi

Pressione di prova a rottura / Failure test pressure / Pression d'essai de rupture
Bruchversuch-Druck / Presión de prueba a la rotura

80 bar - 8 MPa - 1160 psi

Compatibilità con i fluidi

Aria compressa, Vuoto, Argon,
Azoto, Anidride carbonica,
Olio minerale*, Olio sintetico*,
Altri fluidi*.

Compatibility with fluids

Compressed air, Vacuum,
Argon, Nitrogen, Carbon
dioxide, Mineral oil*,
Synthetic oil*, Other fluids*.

Compatibilité avec les fluides

Air comprimé, Vacuum, Argon,
Nitrogène, Gaz carbonique,
Huile minérale*, Huile synthé-
tique*, Autres fluides*.

Kompatibilität mit den Medien

Druckluft, Vakuum, Argon,
Stickstoff, Kohlendioxid,
Mineralöl*, synthetisches Öl*,
andere Fluide*.

Compatibilidad con los fluidos

Aire comprimido, Vacío, Argón,
Anhídrido carbónico, Nitrógeno,
Aceite mineral*,
Aceite sintético*, Otros fluidos*.

*AVVERTENZA!

Per maggiori informazioni,
contattare l'Ufficio Tecnico
della Teseo srl.

*WARNING!

For further information,
please contact Teseo srl
technical department.

*NOTE!

Pour de plus amples renseignements
veuillez vous adresser au bureau
technique TESEO srl.

*HINWEIS!

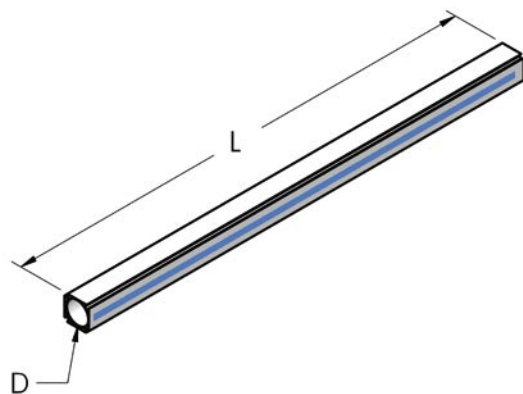
Weitere Auskünfte erhalten
sie von der technischen
Abteilung der Firma Teseo.

*ADVERTENCIA!

Para más información ponerse en
contacto con el Departamento
Técnico de Teseo srl.

Tubo estruso in alluminio naturale

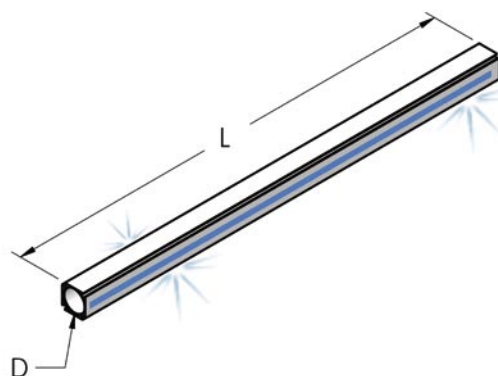
Natural aluminium extruded pipe
Barre creuse en aluminium naturel
Extrudiertes Rohr in Aluminium, natur
Tubo extrudido de aluminio natural



D mm	L m	Codice N°	P kg	 n°	
20	5	800 020 500	1,9	100	
25	5	800 025 500	3	64	
40	5	800 040 500	5,8	36	
50	5	800 050 500	8,4	16	
20	2,5	800 020 250	0,95	100	
25	2,5	800 025 250	1,5	64	
40	2,5	800 040 250	2,9	36	
50	2,5	800 050 250	4,2	16	

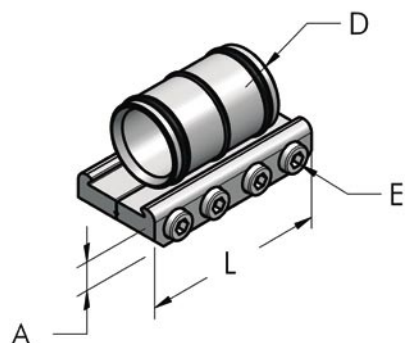
Tubo estruso in alluminio anodizzato

Anodized aluminium extruded pipe
Barre creuse en aluminium anodisé
Extrudiertes Rohr in Aluminium, eloxiert
Tubo extrudido de aluminio anodizado



D mm	L m	Codice N°	P kg	 n°	
20	5	801 020 500	1,9	100	
25	5	801 025 500	3	64	
40	5	801 040 500	5,8	36	
50	5	801 050 500	8,4	16	
20	2,5	801 020 250	0,95	100	
25	2,5	801 025 250	1,5	64	
40	2,5	801 040 250	2,9	36	
50	2,5	801 050 250	4,2	16	

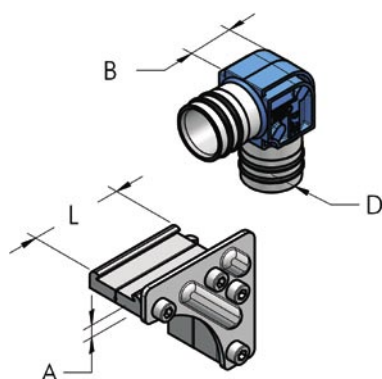
Giunto dritto, completo



Straight joint, complete
Jonction droite, complète
Gerade Verbindung, komplett
Unión recta, completa

D mm	L mm	A mm	E mm	Codice N°	P g	 n°	
20	46	9	4	006 020 020	39	10	
25	60	10	4	006 025 020	86	10	
40	80	12	5	006 040 020	200	10	
50	150	12	5	006 050 020	395	10	

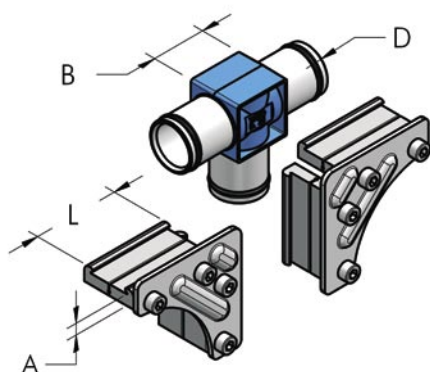
Giunto a L, completo



L joint, complete
Jonction en L, complète
L-förmige Verbindung, komplett
Unión en L, completa

D mm	L mm	A mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	46	9	22	006 020 022	113	10	
25	46	10	30	006 025 022	170	10	
40	80	12	100	006 040 022	800	10	
50	150	12	150	006 050 022	1600	10	

Giunto a T, completo

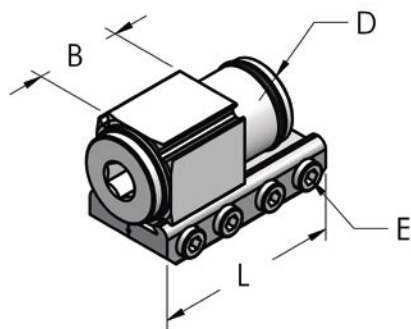


T joint, complete
Jonction en T, complète
T-förmige Verbindung, komplett
Unión en T, completa

D mm	L mm	A mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	46	9	24	006 020 024	206	10	
25	46	10	30	006 025 024	330	10	
40	80	12	160	006 040 024	1080	10	
50	150	12	245	006 050 024	2400	10	

Terminale chiuso, completo

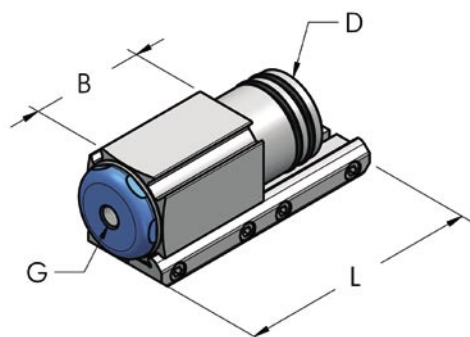
Closed terminal, complete
Bouchon de fin de ligne, complet
Geschlossenes Endstück, komplett
Tapón cierre, completo



D mm	L mm	E mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	46	4	24	006 020 026	70	10	
25	60	4	28	006 025 026	125	10	
40	80	5	35	006 040 026	300	10	
50	150	5	75	006 050 026	710	10	

Terminale con foro filettato, completo

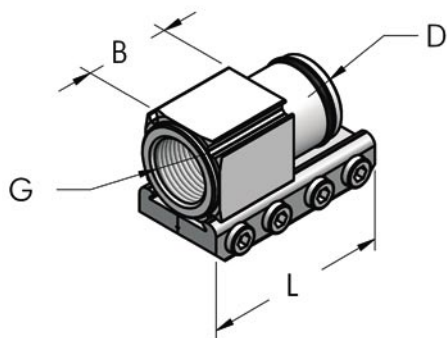
Terminal with threaded hole, complete
Embout avec trou fileté, complet
Endstück mit Innengewinde, komplett
Terminal roscado, completo



D mm	G	L mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
40	1/8" - BSP	80	35	006 040 015	295	10	
40	3/8" - BSP	80	35	006 040 016	290	10	
40	1/2" - BSP	80	35	006 040 017	280	10	
40	3/4" - BSP	80	35	006 040 018	270	10	
40	1/4" - BSP	80	35	006 040 025	260	10	
50	1/8" - BSP	150	75	006 050 015	705	10	
50	1/2" - BSP	150	75	006 050 017	690	10	
50	3/4" - BSP	150	75	006 050 018	670	10	
50	1" - BSP	150	75	006 050 019	655	10	
50	1/4" - BSP	150	75	006 050 025	700	10	
40	1/8" - NPT	80	35	006 040 415	295	10	
40	3/8" - NPT	80	35	006 040 416	290	10	
40	1/2" - NPT	80	35	006 040 417	280	10	
40	3/4" - NPT	80	35	006 040 418	270	10	
40	1/4" - NPT	80	35	006 040 425	260	10	
50	1/8" - NPT	150	75	006 050 415	705	10	
50	1/2" - NPT	150	75	006 050 417	690	10	
50	3/4" - NPT	150	75	006 050 418	670	10	
50	1" - NPT	150	75	006 050 419	655	10	
50	1/4" - NPT	150	75	006 050 425	700	10	

Terminale filettato femmina, completo

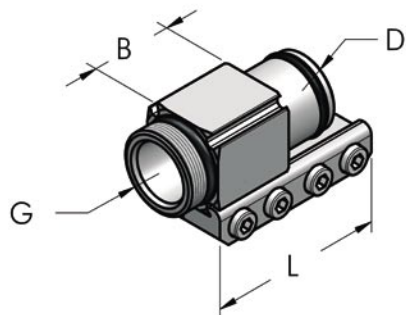
Terminal threaded female, complete
Embout femelle taraudé fileté, complet
Endstück mit Innengewinde, komplett
Terminal rosca hembra, completo



D mm	G	L mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	3/8" - BSP	46	24	006 020 028	54	10	
25	1/2" - BSP	60	28	006 025 028	105	10	
40	1" - BSP	80	35	006 040 027	260	10	
50	1 1/4" - BSP	150	75	006 050 027	615	10	
50	1 1/2" - BSP	150	75	006 050 028	565	10	
20	3/8" - NPT	46	24	006 020 428	54	10	
25	1/2" - NPT	60	28	006 025 428	105	10	
40	1" - NPT	80	35	006 040 427	260	10	
50	1 1/4" - NPT	150	75	006 050 427	615	10	
50	1 1/2" - NPT	150	75	006 050 428	565	10	

Terminale filettato maschio, completo

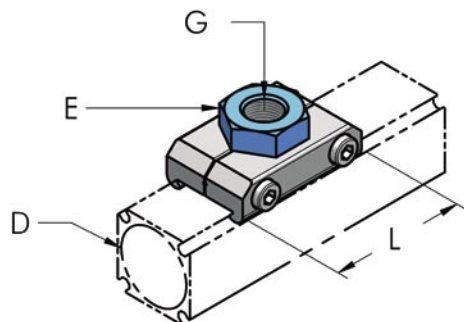
Terminal threaded male, complete
Embout mâle taraudé fileté, complet
Endstück mit Außengewinde, komplett
Terminal rosca macho, completo



D mm	G	L mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	1/2" - BSP	46	24	006 020 030	57	10	
25	3/4" - BSP	60	28	006 025 030	110	10	
40	1 1/4" - BSP	80	35	006 040 029	245	10	
50	1 1/2" - BSP	150	75	006 050 029	655	10	
20	1/2" - NPT	46	24	006 020 430	57	10	
25	3/4" - NPT	60	28	006 025 430	110	10	
40	1 1/4" - NPT	80	35	006 040 429	245	10	
50	1 1/2" - NPT	150	75	006 050 429	655	10	

Piastra di uscita femmina, completa

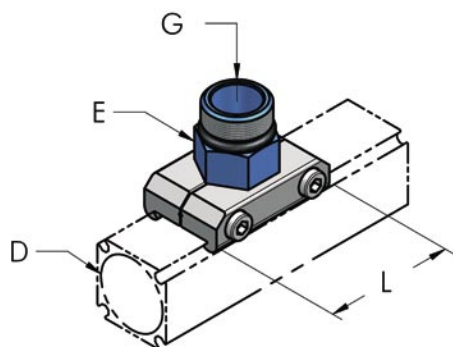
Female outlet plate, complete
Bride de sortie femelle, complète
Ausgangsplatte mit Innengewinde, komplett
Placa de salida hembra, completa



D mm	G	L mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
20	1/4" - BSP	46	22	006 020 033	36	10	
20	3/8" - BSP	46	22	006 020 034	40	10	
25	1/4" - BSP	46	22	006 025 033	37	10	
25	3/8" - BSP	46	22	006 025 034	46	10	
25	1/2" - BSP	46	30	006 025 035	55	10	
40	1/8" - BSP	70	36	006 040 032	148	10	
40	1/4" - BSP	70	36	006 040 033	140	10	
40	3/8" - BSP	70	36	006 040 034	135	10	
40	1/2" - BSP	70	36	006 040 035	130	10	
40	3/4" - BSP	70	36	006 040 036	120	10	
50	1/4" - BSP	74	50	006 050 033	195	10	
50	1/2" - BSP	74	50	006 050 034	190	10	
50	3/4" - BSP	74	50	006 050 035	215	10	
50	1" - BSP	74	50	006 050 036	195	10	
20	1/4" - NPT	46	22	006 020 433	36	10	
20	3/8" - NPT	46	22	006 020 434	40	10	
25	1/4" - NPT	46	22	006 025 433	37	10	
25	3/8" - NPT	46	22	006 025 434	46	10	
25	1/2" - NPT	46	30	006 025 435	55	10	
40	1/8" - NPT	70	36	006 040 432	148	10	
40	1/4" - NPT	70	36	006 040 433	140	10	
40	3/8" - NPT	70	36	006 040 434	135	10	
40	1/2" - NPT	70	36	006 040 435	130	10	
40	3/4" - NPT	70	36	006 040 436	120	10	
50	1/4" - NPT	74	50	006 050 433	195	10	
50	1/2" - NPT	74	50	006 050 434	190	10	
50	3/4" - NPT	74	50	006 050 435	215	10	
50	1" - NPT	74	50	006 050 436	195	10	

Piastra di uscita maschio, completa

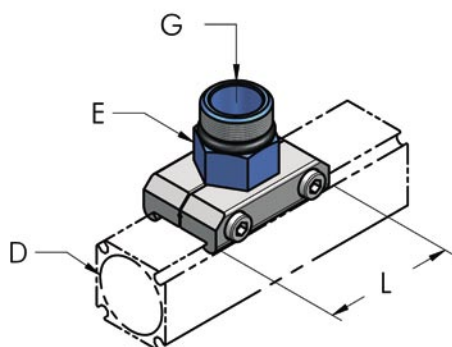
Male outlet plate, complete
Bride de sortie mâle, complète
Ausgangsplatte mit Außengewinde, komplett
Placa de salida macho, completa



D mm	G	L mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
20	3/8" - BSP	46	22	006 020 063	36	10	
25	1/2" - BSP	46	22	006 025 064	49	10	
40	1/2" - BSP	70	36	006 040 062	135	10	
40	3/4" - BSP	70	36	006 040 063	140	10	
40	1" - BSP	70	36	006 040 064	140	10	
50	3/4" - BSP	74	50	006 050 063	190	10	
50	1" - BSP	74	50	006 050 064	185	10	
50	1"1/4 - BSP	74	50	006 050 065	190	10	
50	1"1/2 - BSP	74	50	006 050 066	195	10	

Piastra di uscita maschio, completa

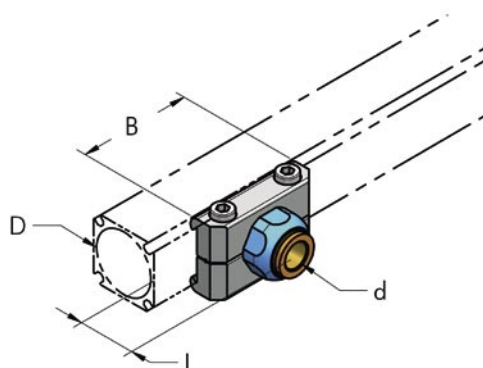
Male outlet plate, complete
Bride de sortie mâle, complète
Ausgangsplatte mit Außengewinde, komplett
Placa de salida macho, completa



D mm	G	L mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
20	3/8" - NPT	46	22	006 020 463	36	10	
25	1/2" - NPT	46	22	006 025 464	49	10	
40	1/2" - NPT	70	36	006 040 462	135	10	
40	3/4" - NPT	70	36	006 040 463	140	10	
40	1" - NPT	70	36	006 040 464	140	10	
50	3/4" - NPT	74	50	006 050 463	190	10	
50	1" - NPT	74	50	006 050 464	185	10	
50	1 1/4" - NPT	74	50	006 050 465	190	10	
50	1 1/2" - NPT	74	50	006 050 466	195	10	

Piastra di uscita con innesto rapido, completa

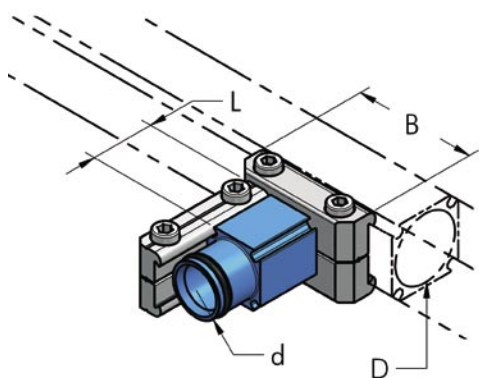
Outlet plate with quickfit, complete
Bride de sortie complète avec raccord rapide
Ausgangsplatte mit Schnellverschluss, komplett
Placa de salida con enchufe rápido, completa



D mm	d mm	B mm	L mm	Codice N°	P g	n°	
20	8	46	23	006 020 084	112	10	
20	10	46	26	006 020 085	190	10	
25	8	46	23	006 025 084	235	10	
25	10	46	23	006 025 085	246	10	
40	10	70	23	006 040 085	318	10	
40	12	70	26	006 040 086	370	10	

Piastra di riduzione, completa

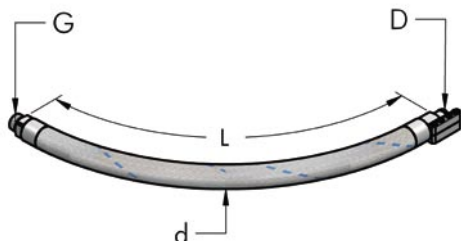
Reduction plate, complete
Bride de réduction, complète
Reduzierplatte, komplett
Placa de reducción con abrazaderas



D mm	d mm	B mm	L mm	Codice N°	P g	n°	
25	20	46	24	006 020 039	112	10	
40	20	70	24	006 040 037	190	10	
40	25	70	28	006 040 038	235	10	
50	40	74	35	006 040 039	370	10	
50	20	74	35	006 050 038	318	10	
50	25	74	60	006 050 039	370	10	

Tubo flessibile per collegamento al compressore

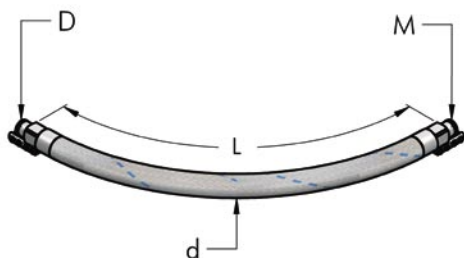
Flexible pipe for connection to compressor
 Tube flexible de liaison vers compresseur
 Verbindungsschlauch zum Kompressor
 Tubo flexible de conexión al compresor



D mm	G	L mm	d mm	Codice N°	P g	 n°	
20	1/2" - BSP	700	30	006 020 058	500	1	
25	3/4" - BSP	700	35	006 025 058	750	1	
40	1 1/4" - BSP	1000	50	006 040 058	3000	1	
50	2" - BSP	1000	65	006 050 058	4075	1	
20	1/2" - NPT	700	30	006 020 458	500	1	
25	3/4" - NPT	700	35	006 025 458	750	1	
40	1 1/4" - NPT	1000	50	006 040 458	3000	1	
50	2" - NPT	1000	65	006 050 458	4075	1	

Giunto flessibile per collegamento AP-AP

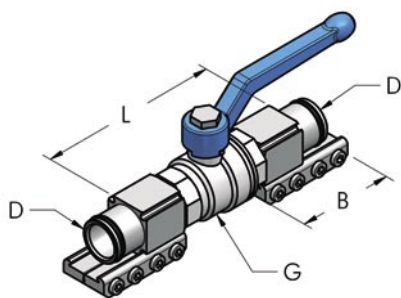
Flexible joint for AP-AP connection
 Tube flexible de jonction AP-AP
 Verbindungsschlauch Schlauch AP-AP
 Unión flexible AP-AP



D mm	M mm	L mm	d mm	Codice N°	P g	 n°	
20	20	700	30	006 020 059	510	1	
25	25	700	35	006 025 059	830	1	
40	40	1000	50	006 040 059	3050	1	
50	50	1000	65	006 050 059	4300	1	

Valvola a sfera, completa

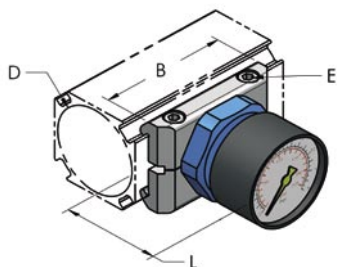
Ball valve, complete
 Clapet à bille, complet
 Kugelventil, komplett
 Vàlvula esférica, completa



D mm	G	L mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	1/2" - BSP	100	46	006 020 046	290	10	
25	3/4" - BSP	118	56	006 025 046	500	10	
40	1 1/4" - BSP	150	70	006 040 046	1250	10	
50	1 1/2" - BSP	245	150	006 050 046	2450	10	

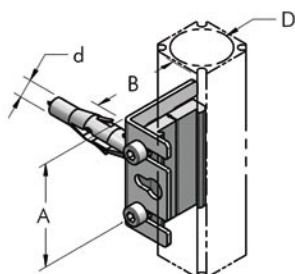
Manometro, completo

Manometer, complete
 Manomètre, complet
 Manometer, komplett
 Manómetro, completo



D mm	L mm	B mm	E mm	Codice N°	P g	 n°	
20	58	46	4	006 020 048	70	10	
25	52	56	4	006 025 048	75	10	
40	58	70	5	006 040 048	174	10	
50	58	74	5	006 050 048	230	10	

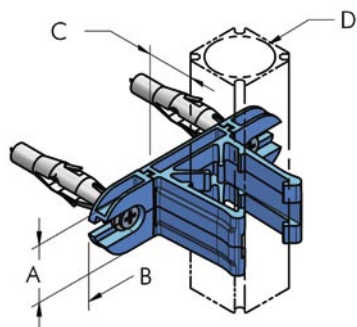
Squadra di fissaggio, completa



L plate, complete
Equerre de fixation, complète
Befestigungswinkel, komplett
Esquadra de fijación, completa

D mm	d mm	A mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	8	50	40	006 020 040	70	10	
25	8	50	40	006 025 040	75	10	
40	8	80	60	006 040 040	140	10	
50	8	80	60	006 050 040	160	10	

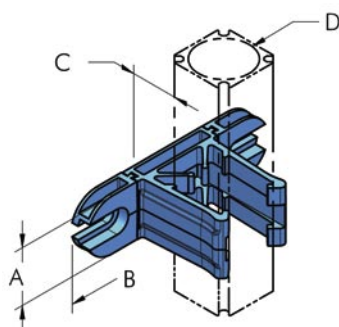
Staffa di fissaggio a scatto, completa



Snap clamp, complete
Bride d'attelage, complète
Befestigungsclip, komplett
Abrazadera para enganche, completa

D mm	A mm	B mm	C mm	Codice N°	P g	 n°	
20	20	70	20	006 020 041	17	10	
25	25	88	17	006 025 041	25	10	
40	40	135	43	006 040 041	175	10	
50	50	150	40	006 050 041	213	10	

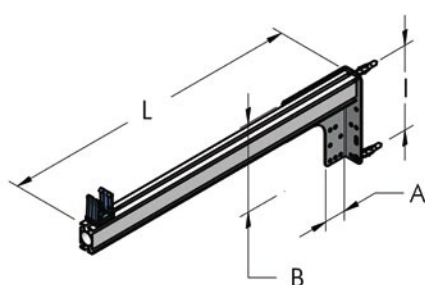
Staffa di fissaggio a scatto



Snap clamp
Bride d'attelage
Befestigungsclip
Abrazadera para enganche

D mm	A mm	B mm	C mm	Codice N°	P g	 n°	
20	20	70	20	006 020 042	17	10	
25	25	88	17	006 025 042	25	10	
40	40	135	43	006 040 042	140	10	
50	50	150	40	006 050 042	174	10	

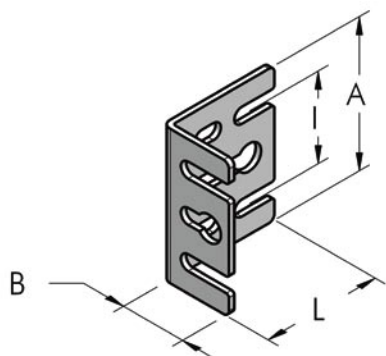
Mensola di supporto, completa



Support bracket, complete
Console de support, complète
Tragkonsole, komplett
Estante de soporte, completo

A mm	B mm	L mm	I mm	Codice N°	P g	 n°	
136	174	600	140	006 020 070	1300	10	
136	174	600	140	006 025 070	1300	10	
136	174	600	140	006 040 070	1400	10	
136	174	600	140	006 050 070	1450	10	

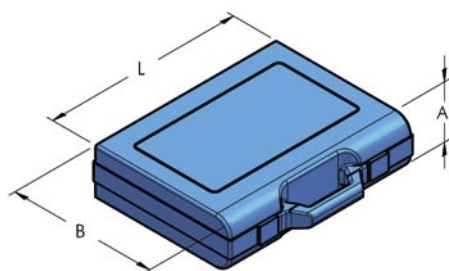
Squadra di fissaggio in acciaio zincato



L-plate in galvanized steel
Equerre en acier zingué
Befestigungshalter aus verzinktem Stahl
Escuadra de acero galvanizado

A mm	B mm	I mm	L mm	Codice N°	P g	 n°	
50	25	30	40	732 020 050	37	10	
66	35	50	47	732 066 080	60	10	

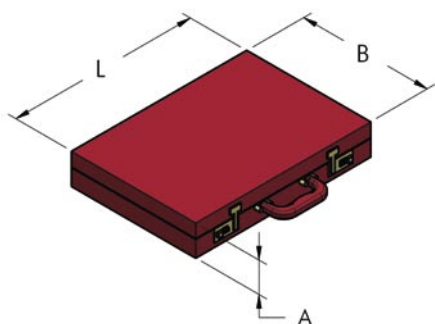
Cassetta attrezzi di base



Basic tools box
Boîte à outils de base
Koffer mit Basiswerkzeug
Caja de herramientas básicas

A mm	B mm	L mm	Codice N°	P g	 n°	
50	190	240	006 020 092	600	1	

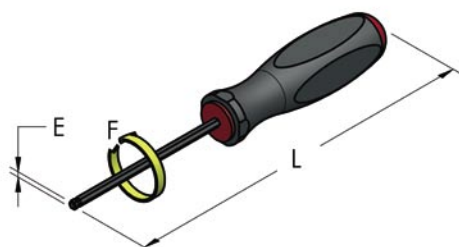
Valigetta demo



Demo suit-case
Malette de démonstration
Demo-Koffer
Maleta Demo

A mm	B mm	L mm	Codice N°	P g	 n°	
80	340	440	006 020 090	3700	1	

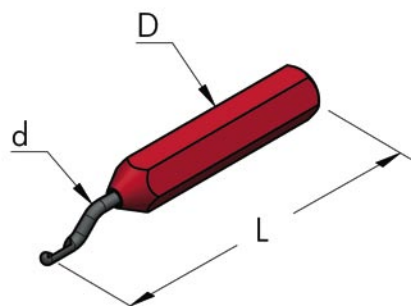
Cacciavite a testa esagonale



Allen screw driver
Tournevis hexagonal
Schraubenzieher mit Sechskantkopf
Destornillador allen

E mm	L mm	F N-m	Codice N°	P g	 n°	
4	200	6-10	901 170 004	40	1	

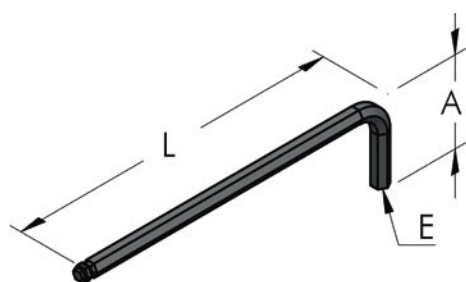
Utensile sbavatore manuale



Deburring tool
Ebavureur
Entgratmesser
Herramienta de desbarbado

d mm	D mm	L mm	Codice N°	P g	n°
3	14	150	909 012 130	55	10
3	Lama di ricambio Spare blade		909 003 047	3	10

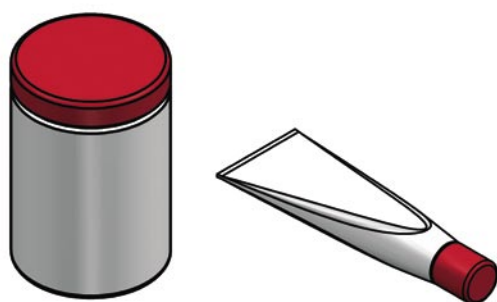
Chiave esagonale



Allen spanner
Clé hexagonale
Sechskantschlüssel
Llave allen

E mm	A mm	L mm	Codice N°	P g	n°
5	34	140	901 130 005	30	10

Grasso di vasellina filante



Vaseline grease
Graisse de vaseline filante
Vaseline
Grasa de vaselina filante

Codice N°	P g	n°
111 003 100	1000	20
111 003 010	100	20

Grasso blu al PTFE



PTFE blue grease
Graisse bleue au PTFE
PTFE blau Fett
Grasa azul de PTFE

Codice N°	P g	n°
114 003 005	50	20

ITALIANO

CREA LA TUA CALATA

- A - Verificare le caratteristiche della linea principale e della linea di derivazione per definire il componente.
- B - Studiare il percorso di spostamento dalla linea principale e scegliere i componenti e la tubazione di derivazione.
- C - Definire la tipologia di collegamento finale agli utilizzi e scegliere i componenti.
- D - Verificare il percorso della tubazione da B a C e scegliere i componenti e la quantità di tubazione.

ENGLISH

CREATE YOUR DROP COLUMN

- A - Verify the characteristics of your main line and of the secondary lines that derive from it, to define a components list.
- B - Study the route from the main line that the secondary lines has to take and choose the components and pipework needed.
- C - Define the types of end of line attachments to use and choose the appropriate components.
- D - Verify the pipework's route from B to C and choose the quantity of pipework and the components needed.

FRANÇAIS

COMPOSEZ VOTRE COLONNE DE DESCENTE

- A - Vérifier les caractéristiques de la ligne principale et de la colonne de descente pour définir le composant.
- B - Étudier le parcours de la colonne de descente et choisir les composants et le tube de dérivation.
- C - Définir les modalités de raccordement aux points d'utilisation et choisir les composants.
- D - Vérifier le parcours de la colonne de descente de B à C et choisir les composants ainsi que le nombre de tube.

DEUTSCH

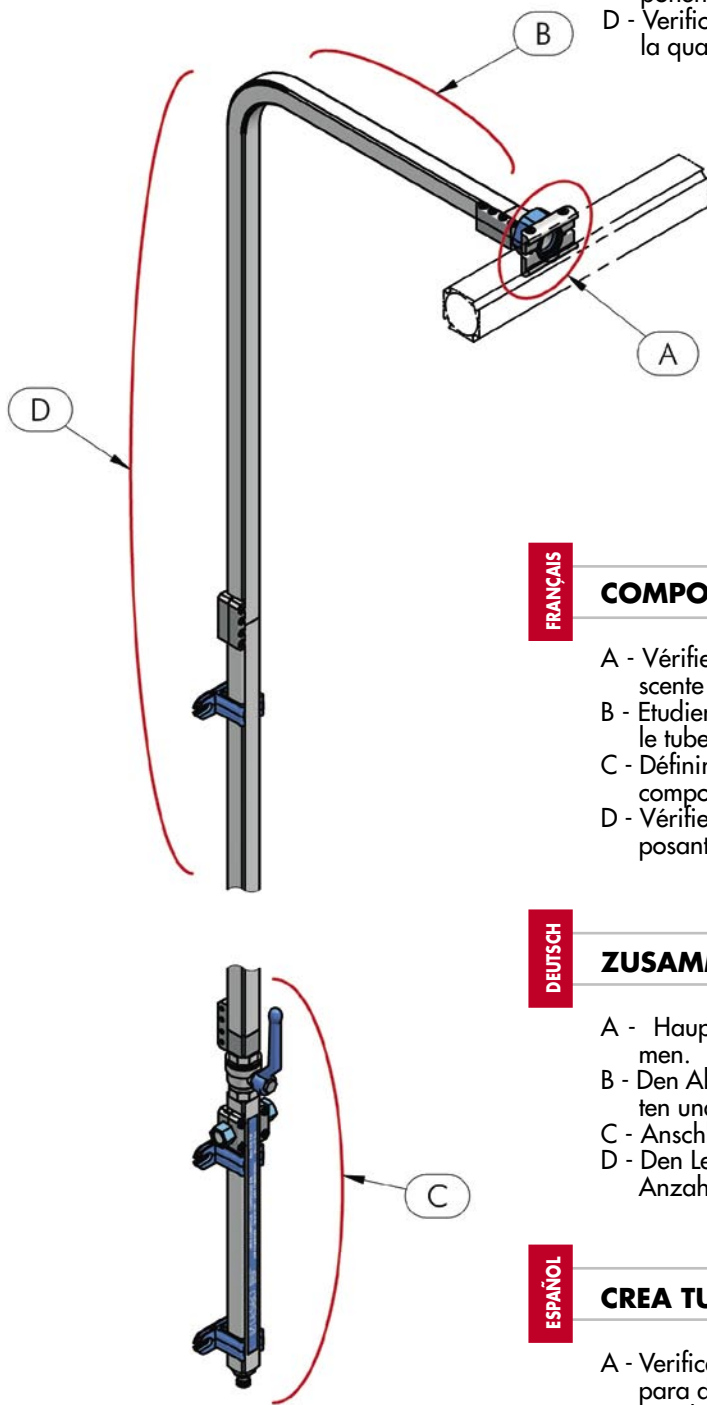
ZUSAMMENSTELLUNG EINER STICHLÉITUNG

- A - Hauptleitung und Verteilungsleitung prüfen, um Komponente zu bestimmen.
- B - Den Abweichungsverlauf von der Hauptleitung prüfen und die Komponenten und die Verteilungsleitung aussuchen.
- C - Anschlussart bestimmen und die Komponenten aussuchen.
- D - Den Leitungsverlauf von B nach C prüfen, dann die Komponenten und die Anzahl der Rohrleitungen aussuchen.

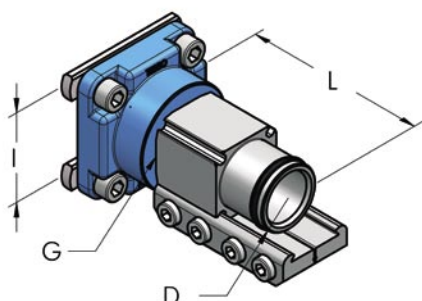
ESPAÑOL

CREA TU BAJANTE

- A - Verificar las características de la línea principal y de la línea de derivación para definir los componentes.
- B - Estudiar la ubicación y distancia de la línea principal y escoger los componentes y tubería de derivación adecuadas.
- C - Definir la tipología del colector final para escoger los componentes apropiados.
- D - Verificar el recorrido de la tubería de b a c y definir la cantidad de componentes y tubería.



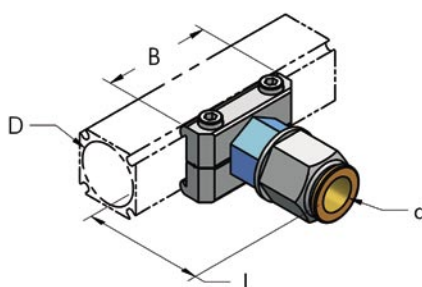
Piastra di riduzione HBS - AP, completa



Reduction plate HBS - AP, complete
Plaque de réduction HBS - AP, complète
Reduzierplatte HBS - AP, komplett
Placa de reduccion HBS-AP, completa

D mm	G	I mm	L mm	Codice N°	P g	 n°	
20	1/2" - BSP	36	49	006 020 037	180	1	
20	1/2" - BSP	60	54	006 020 038	190	1	
25	3/4" - BSP	36	49	006 025 037	310	1	
25	3/4" - BSP	60	54	006 025 038	340	1	
50	1 1/2" - BSP	60	105	006 050 037	820	1	

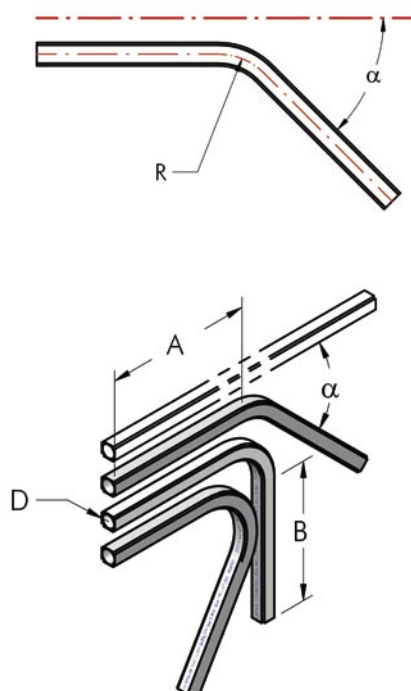
Piastra con innesto rapido D14, completa



Outlet plate with D14 quickfit, complete
Bride de sortie complete avec raccord rapide D14
Ausgangsplatte mit Schnellverschluss D14, komplett
Placa de salida con enchufe rápido D14, completa

D mm	d mm	B mm	L mm	Codice N°	P g	 n°	
20	14	46	51	006 020 134	95	20	
25	14	56	52	006 025 134	100	20	
40	14	70	50	006 040 134	190	20	
50	14	74	50	006 050 134	240	20	

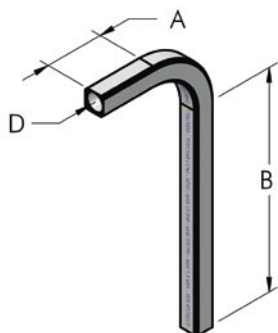
Tubo piegato con angoli speciali



Special angle curved pipe
Barre cintrée avec angles spéciaux
Spezialwinkel gebogenes Rohr
Tubo curvado con ángulos especiales

D mm	A mm	B mm	R mm	α°	Codice N°	P Kg	 n°	
20	220	250	77	30	804 020 047	0,2	5	
20	220	230	77	45	804 020 048	0,2	5	
20	220	210	77	60	804 020 049	0,2	5	
20	160	200	77	120	804 020 057	0,2	5	
20	160	180	77	135	804 020 058	0,2	5	
20	160	160	77	150	804 020 059	0,2	5	
25	220	240	77	30	804 025 047	0,3	5	
25	220	220	77	45	804 025 048	0,3	5	
25	220	200	77	60	804 025 049	0,3	5	
25	160	180	77	120	804 025 057	0,3	5	
25	160	160	77	135	804 025 058	0,3	5	
25	160	140	77	150	804 025 059	0,3	5	
40	190	220	150	30	804 040 047	0,7	5	
40	190	190	150	45	804 040 048	0,7	5	
40	190	160	150	60	804 040 049	0,7	5	
50	190	220	150	30	804 050 047	1	5	
50	190	190	150	45	804 050 048	1	5	
50	190	160	150	60	804 050 049	1	5	

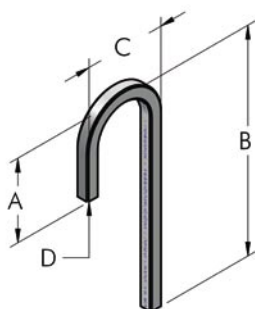
Tubo piegato a 90°



90° Curved pipe
Barre cintrée 90°
Gebogenes Rohr 90°
Tubo curvado 90°

D mm	A mm	B mm	R mm	Codice N°	P Kg	n°	
20	80	320	77	804 020 050	0,2	5	
20	310	580	77	804 020 100	0,4	5	
20	370	2020	77	804 020 250	0,9	5	
25	70	300	77	804 025 050	0,3	5	
25	310	570	77	804 025 100	0,6	5	
25	370	2010	77	804 025 250	1,5	5	
40	135	240	150	804 040 050	1	5	
50	135	240	150	804 050 050	1,05	5	

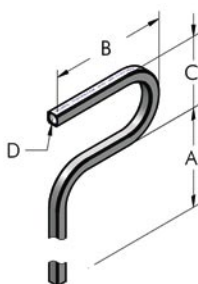
Tubo piegato a 180°



180° Curved pipe
Barre cintrée 180°
Gebogenes Rohr 180°
Tubo curvado 180°

D mm	A mm	B mm	C mm	Codice N°	P Kg	n°	
20	80	310	176	804 020 060	0,25	5	
20	90	1210	176	804 020 149	0,55	5	
25	100	260	182	804 025 060	0,4	5	
25	110	1160	182	804 025 149	0,9	5	

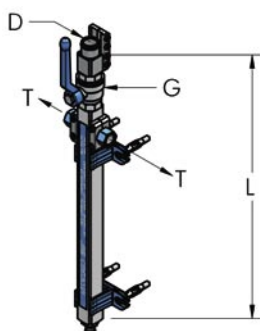
Tubo piegato a 180°-90°



180°-90° Curved pipe
Barre cintrée 180°-90°
Gebogenes Rohr 180°-90°
Tubo curvado 180°-90°

D mm	A mm	B mm	C mm	R mm	Codice N°	P Kg	n°	
20	1086	296	176	77	804 020 148	0,95	5	
25	1000	302	182	77	804 025 148	1,5	5	

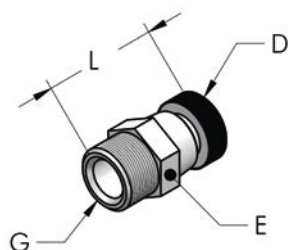
Gruppo collettore per discesa, completo



Drop column manifold complete with accessories
Collecteur pour descente, équipé d'accessoires
Endstück für Abgangsleitung komplett mit Kondensatablaß
Collector de columna descendente

D mm	L mm	G	T	Codice N°	P g	n°	
20	440	1/2" - BSP	3/8" - BSP	006 020 055	680	1	
25	440	3/4" - BSP	3/8" - BSP	006 025 055	1060	1	
20	440	1/2" - BSP	3/8" - NPT	006 020 455	680	1	
25	440	3/4" - BSP	3/8" - NPT	006 025 455	1060	1	

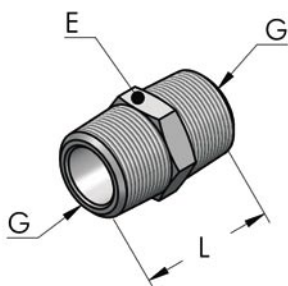
Scarico condensa



Condensate drain
Robinet de purge
Kondensatablass
Purga de condensado

G	D mm	L mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
1/4" - BSP	13	26	14	435 014 035	20	10	
3/8" - BSP	14	27	17	435 017 024	30	10	

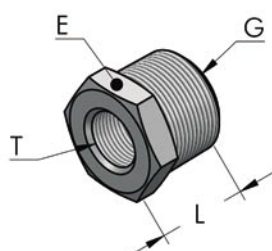
Nipplo filettato M/M conico



M/M threaded nipple
Nipple mâle à filet conique
Nippel mit kegelförmigem Außengewinde
Unión de rosca M/M cónica

G	L mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
3/8" - BSP	28	17	417 017 028	26	20	
1/2" - BSP	35	22	417 021 033	44	20	
3/4" - BSP	40	27	417 026 040	78	20	
1" - BSP	34	34	417 033 034	80	20	
1 1/2" - BSP	60	55	417 048 060	290	20	

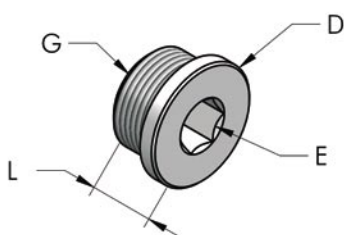
Nipplo M/F conico



M/F nipple with tapered thread
Nipple M/F à filet conique
Nippel mit AG/IG konisch
Unión de rosca M/F cónica

G	T	L mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
1/2" - BSP	1/4" - BSP	16	24	417 021 016	31	20	

Tappo filettato, con guarnizione

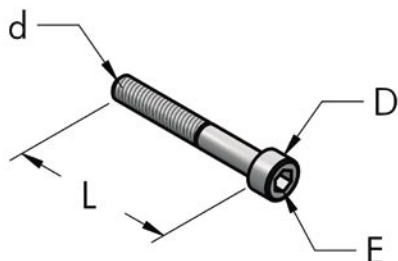


Threaded plug, with seal
Bouchon fileté, avec joint
Blindstopfen, mit Dichtung
Tapón, con junta

G	T	L mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
1/4" - BSP		18	11	418 014 011	10	20	
3/8" - BSP		21	13	418 017 013	20	20	
1/2" - BSP		26	15	418 021 015	32	20	

Vite a testa cilindrica, in acciaio zincato

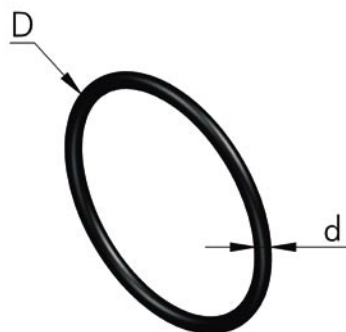
Allen screw, in galvanized steel
Vis à tête cylindrique, en acier zingué
Zylinderschraube, aus verzinktem Stahl
Tornillo con cabezal cilíndrico, de acero galvanizado



d mm	L mm	D mm	E mm	Codice N°	P g	 n°
M5	20	8,5	4	212 005 020	4	20
M5	25	8,5	4	212 005 025	5	20
M6	35	10	5	212 006 035	10	20
M6	45	10	5	212 006 045	14	20

Guarnizione OR in NBR70

O-Ring seal in NBR70
Joint O-ring en NBR70
OR-Dichtung aus NBR70
Junta tórica O en NBR70



D mm	d mm	code NORM- AS/BS	Codice N°	P g	 n°
16	1,78	2050 - 014	271 012 002	0,1	10
20	1,78	2062 - 014	271 016 002	0,15	10
25	1,78	2081 - 019	271 020 002	0,22	10
40	3	0350/03	275 036 003	1,1	10
50	2,62	3175 - 132	271 044 003	1	10

Etichette adesive colorate 15 bar

15 Bar adhesive colour stickers
Etiquettes adhésives colorées 15 bar
Farbetiketten 15 bar
Etiquetas adhesivas de colores 15 bar



L mm	B mm	Colore Colour	Codice N°	P g	 n°
310	15	Blue RAL 5015	104 015 310	29	11
310	15	Green RAL 6029	104 015 315	29	11
310	15	Brown RAL 8003	104 015 316	29	11
310	15	Grey RAL 7000	104 015 317	29	11
310	15	Red RAL 3020	104 015 318	29	11
310	15	Yellow RAL 1028	104 015 319	29	11
310	28	Blue RAL 5015	104 025 150	29	11
310	28	Green RAL 6029	104 028 315	29	11
310	28	Brown RAL 8003	104 028 316	29	11
310	28	Grey RAL 7000	104 028 317	29	11
310	28	Red RAL 3020	104 028 318	29	11
310	28	Yellow RAL 1028	104 028 319	29	11

ITALIANO

UTILIZZO DI AP MULTIFLUID A 25 BAR (360 PSI)

Il sistema brevettato AP è adatto alla distribuzione di gas e fluidi non pericolosi. Raddoppiando le staffette di bloccaggio di ciascun giunto o terminale dell'impianto il sistema può venire impiegato fino a 25 bar (360 psi) di pressione di esercizio. L'aumento della pressione di esercizio permette il trasporto di fluidi incompressibili, quali olio minerale e sintetico, fluidi lubro-refrigeranti. Per questo tipo di applicazioni sono disponibili una serie di accessori dedicati quali valvole di sicurezza, manometri e serbatoi di espansione, illustrati nelle pagine successive.



ENGLISH

USE OF AP MULTIFLUID AT 25 BARS (360 PSI)

The patented AP system is suitable for non dangerous gases and fluids. Doubling the clamping brackets of every single joint and terminal of the system, the product can be used at a working pressure of up to 25 bar (360 psi). The increase of the working pressure permits transporting incompressible fluids, such as mineral and synthetic oil, cooling and lubricating fluids. For such a field of application a series of dedicated accessories is available, such as safety relief valves, manometers and expansion tanks, illustrated in the following pages.

FRANÇAIS

UTILISATION DU SYSTÈME AP MULTIFLUID AVEC UNE PRESSION DE SERVICE DE 25 BARS (360 PSI)

Le système breveté AP est adapté pour la distribution de gaz et de fluides non dangereux. En doublant les étriers de fixation pour les raccords de jonction et pour les terminaisons de l'installation le système peut être employé jusqu'à 25 bars (360 psi) de pression de service. L'augmentation de la pression de service permet le transport de fluides incompressibles tels que les huiles minérales ou synthétiques et les huiles de refroidissement. Pour ces applications particulières, une vaste gamme d'accessoires a été développée: Valve de pression maximale, manomètre et réservoir anti-bélier; voir illustrations dans les pages suivantes.

DEUTSCH

ANWENDUNG AP MULTIFLUID BEI 25 BAR ARBEITSDRUCK (360 PSI)

Das patentierte System AP dient zur Verteilung von nicht gefährlichen Gasen und flüssigen Medien. Durch eine Verdoppelung der Klemmbacken bei den Verbindern und bei den Endstücken kann das System mit einem Arbeitsdruck von bis zu 25 bar (360psi) arbeiten. Die Erhöhung des Arbeitsdruckes erlaubt den Transport von nichtkomprimierbaren Flüssigkeiten wie Öle und Kühlmittel. Für diesen Anwendungsbereich gibt es zusätzliches Zubehörmaterial wie z.B. Sicherheitsventile, Manometer und Ausdehnungsbehälter. Diese sind auf den folgenden Seiten abgebildet.

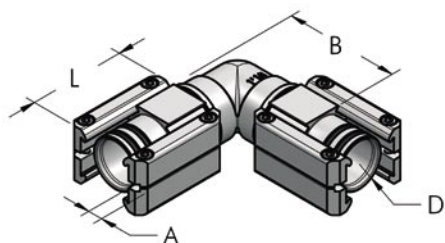
ESPAÑOL

UTILIZACIÓN DE AP MULTIFLUID A 25 BAR (360 PSI)

El sistema patentado AP es adecuado para la distribución de gases y fluidos no peligrosos. Doblando las abrazadera de fijación de cada unión o terminal de la red, el sistema puede utilizarse hasta 25 bar de presión. El aumento de presión de trabajo permite el transporte de fluidos incompresibles, como aceite mineral y sintético y fluidos lubro-refrigerantes. Para este tipo de aplicaciones Teseo dispone de una serie de accesorios como válvulas de seguridad, manómetros y tanques de expansión, ilustrados en las páginas siguientes.

Giunto a L multifluido, completo

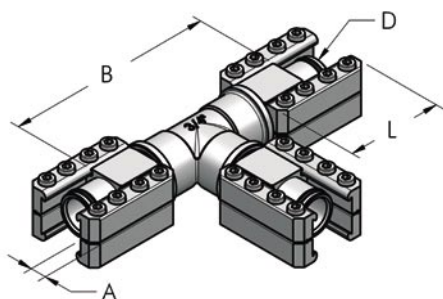
Multifluid L joint, complete
Jonction en L multifluid, complète
L-förmige Verbindung multifluid, komplett
Union en L multifluid, completa



D mm	L mm	A mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	46	9	50	006 020 122	214	10	
25	60	10	65	006 025 122	330	10	
40	80	12	100	006 040 122	640	10	
50	150	12	150	006 050 122	1500	10	

Giunto a T multifluido, completo

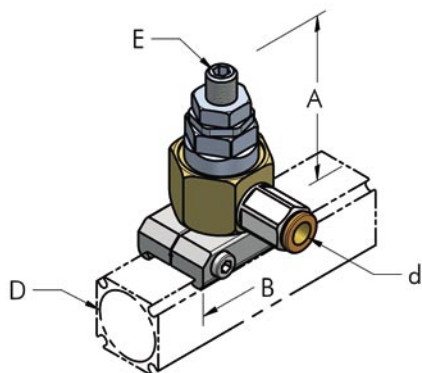
Multifluid T joint, complete
Jonction en T multifluid, complète
T-förmige Verbindung multifluid, komplett
Union en T multifluid, completa



D mm	L mm	A mm	B mm	Codice N°	P g	 n°	
20	46	9	100	006 020 124	270	10	
25	60	10	130	006 025 124	425	10	
40	80	12	160	006 040 124	890	10	
50	150	12	245	006 050 124	2100	10	

Piastra di uscita di sicurezza, completa

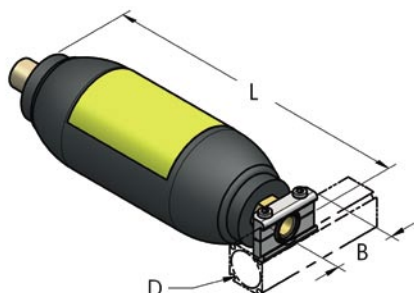
Outlet plate with pressure valve, complete
Bride avec valve de pression maximale, complète
Sicherheitsausgangsplatte, komplett
Placa de salida con valvula de seguridad, completa



D mm	d mm	B mm	E mm	A mm	Codice N°	P g	 n°	
20	8	46	5	65	006 020 080	48	10	
25	8	56	5	65	006 025 080	50	10	
40	8	70	5	65	006 040 080	220	10	
50	8	74	5	65	006 050 080	300	10	

Piastra di uscita con vaso d'espansione, completa

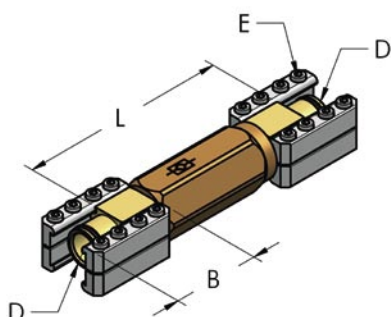
Outlet plate with expansion vase, complete
Bride avec reservoir anti-bélier, complète
Ausgangsplatte mit Absorptionsgefäß, komplett
Placa de salida con tanque de expansión, completo



D mm	L mm	B mm	V dm ³	Codice N°	P Kg	n°	
20	220	46	0,35	006 020 081	1,74	1	
25	220	56	0,35	006 025 081	1,75	1	
40	230	70	0,35	006 040 081	1,8	1	
50	230	74	0,35	006 050 081	1,9	1	

Valvola di non ritorno, completa

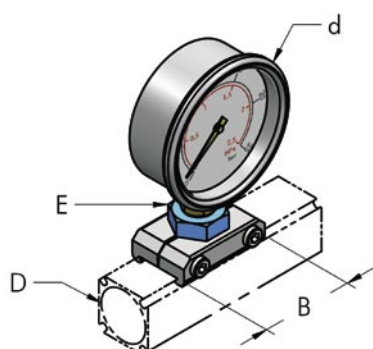
Non-return valve, complete
Valve de non-retour, complète
Rücksperrentil, komplett
Válvula antirretorno, completa



D mm	L mm	B mm	E mm	Codice N°	P Kg	n°	
20	130	46	4	006 020 047	0,35	1	
25	145	60	4	006 025 047	0,82	1	
40	210	80	5	006 040 047	2,2	1	
50	300	150	5	006 050 047	3,4	1	

Manometro in glicerina, completo

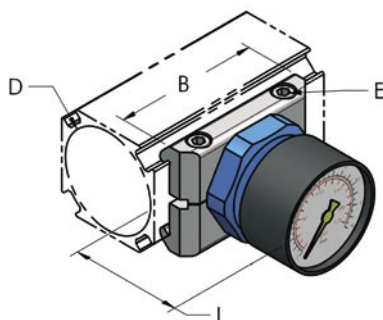
Glycerine manometer, complete
Bride avec manomètre à bain de glycérine, complète
Glycerin-Manometer, komplett
Manómetro de glicerina, completo



D mm	d mm	B mm	E mm	Codice N°	P g	n°	
20	70	46	22	006 020 049	240	10	
25	70	56	22	006 025 049	250	10	
40	70	70	36	006 040 049	345	10	
50	70	74	50	006 050 049	400	10	

Manometro per il vuoto, completo

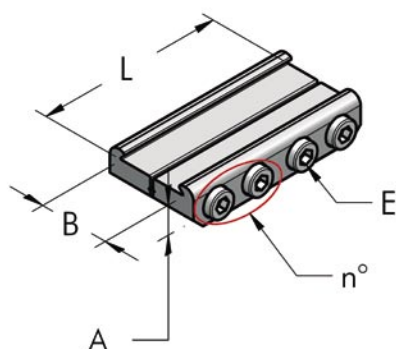
Vacuum manometer, complete
Bride avec manomètre pour vide, complète
Vakuum-Manometer, komplett
Manometro para vacío, completo



D mm	L mm	E mm	B mm	Codice N°	P g	n°	
20	60	4	46	006 020 348	70	10	
25	60	4	56	006 025 348	75	10	
40	60	5	70	006 040 348	174	10	
50	60	5	74	006 050 348	230	10	

Morsetto di giunzione, completo

Connection clamp, complete
Etrier de fixation, complet
Verbindungsklemme, komplett
Abrazadera de unión, completa



A mm	B mm	E mm	L mm	n°	Codice N°	P g	n°	
9	20	4	46	2	006 020 072	32	10	
10	25	4	60	4	006 025 072	60	10	
12	40	5	80	3	006 040 072	120	10	
12	50	5	150	4	006 050 072	285	10	

Etichette adesive colorate 25 bar

25 Bar adhesive colour stickers
Etiquettes adhésives colorées 25 bar
Farbetiketten 25 bar
Etiquetas adhesivas de colores 25 bar



L mm	B mm	Colore Colour	Codice N°	P g	n°	
310	15	Blue RAL 5015	104 515 310	29	11	
310	15	Green RAL 6029	104 515 315	29	11	
310	15	Brown RAL 8003	104 515 316	29	11	
310	15	Grey RAL 7000	104 515 317	29	11	
310	15	Red RAL 3020	104 515 318	29	11	
310	15	Yellow RAL 1028	104 515 319	29	11	
310	28	Blue RAL 5015	104 525 150	29	11	
310	28	Green RAL 6029	104 528 315	29	11	
310	28	Brown RAL 8003	104 528 316	29	11	
310	28	Grey RAL 7000	104 528 317	29	11	
310	28	Red RAL 3020	104 528 318	29	11	
310	28	Yellow RAL 1028	104 528 319	29	11	

ITALIANO

CONDIZIONI PER IL TRASPORTO DELL'ACQUA NEL SISTEMA AP
TAB. 991.800.004 REV: 01

Il sistema AP Teseo è adatto a canalizzare l'acqua purché questa soddisfi le seguenti condizioni.

L'acidità deve essere compresa tra pH5 e pH8.

Il contenuto di ioni cloruro non deve essere superiore a 2000 mg/L.

L'alluminio non deve venire a diretto contatto con Ferro (Fe) e Rame (Cu); il ferro deve essere isolato dall'alluminio mediante zincatura mentre il rame deve essere isolato con sostanze plastiche o sostanze organiche inerti.

Ossigeno, anidride carbonica e ioni ammonio in soluzione non causano effetti corrosivi.

Consigliamo di fare una corretta dispersione di terra dell'impianto per evitare le "correnti vaganti". Nell'eventualità di qualsiasi dubbio, chiedere parere all'ufficio Tecnico della Teseo. Fonte: AQM, centro di servizi tecnici Accreditato SINAL (UNI CEI EN 45001).

ENGLISH

CONDITIONS FOR THE TRANSPORTATION OF WATER IN THE AP SYSTEM
SHEET 991.800.004 REV: 01

The AP system by Teseo is suitable to carry water providing that the following conditions are respected.

The acidity must range between pH5 and pH8.

The maximum content of chlorine ions must not exceed 2000 mg/L.

Aluminium must not be in direct contact with iron or Copper. Aluminium and Iron must be insulated by galvanization while aluminium and Copper must be insulated with plastic or inert organic matter.

Oxygen, Carbon Dioxide and Ammonia ions, dissolved in water do not cause erosive effects.

We recommend electrical earth bonding of our pipework systems in order to avoid any stray currents. In the eventuality of any doubt, please contact Teseo's Technical Office. Source: AQM, technical services SINAL Accredited (UNI CEI EN 45001).

FRANÇAIS

CONDITIONS POUR LE TRANSPORT DE L'EAU DANS LE SYSTEME AP TESEO
FICHE 991.800.004 REV: 01

Le système Teseo AP est adapté au transport de l'eau seulement dans les conditions suivantes:

L'acidité doit être comprise entre PH5 et PH8.

Le contenu d'ion de chlorure ne doit pas être supérieur à 2000 mg/L.

L'aluminium ne doit pas être en contact direct avec le Fer (Fe) et le Cuivre (Cu); le fer doit être isolé de l'aluminium par une galvanisation. Le Cuivre, lui, doit l'être par des substances plastiques ou des substances organiques inertes.

L'Oxygène, l'anhydride carbonique et les ions d'ammonium en solution n'ont pas d'effets corrosifs.

Nous conseillons de réaliser une correcte mise à terre de l'installation pour éviter les courants vagabonds. Pour toutes informations, merci de contacter notre bureau technique. Source: AQM, Centre de services techniques Accrédité SINAL (UNI CEI EN 45001).

DEUTSCH

VORAUSSETZUNGEN FÜR DEN EINSATZ DES AP-SYSTEMS ALS WASSERLEITUNG
TAB. 991.800.004 REV: 01

Das Teseo AP-System eignet sich für die Wasserverteilung unter den folgenden Voraussetzungen:

Der Säuregehalt muss zwischen pH5 und pH8 liegen.

Der maximale Wert von Chlorid-Ionen darf nicht höher als 2000 mg/l sein.

Das Aluminium darf nicht in direkten Kontakt mit Metallteilen aus Eisen und Kupfer kommen. Eisen muss von Aluminium durch eine verzinkte Beschichtung isoliert werden. Kupfer hingegen muss durch eine Plastikbeschichtung oder mit anderen Schutzummantelungen isoliert werden.

Sauerstoff, Carbondioxyd und Ammonium-Ionen in Lösung verursachen keine Korrosion.

Wir empfehlen eine korrekte Erdung der Anlage, um Streustrom zu vermeiden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung von Teseo. Quelle: AQM, Technische Zentrale genehmigt durch SINAL (UNI CEI EN 45001).

ESPAÑOL

CONDICIONES PARA VEHICULAR AGUA CON EL SISTEMA AP
TAB. 991.800.004 REV: 01

El sistema AP es adecuado para canalizar agua segundo las condiciones siguientes

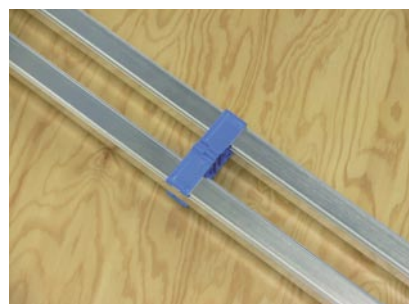
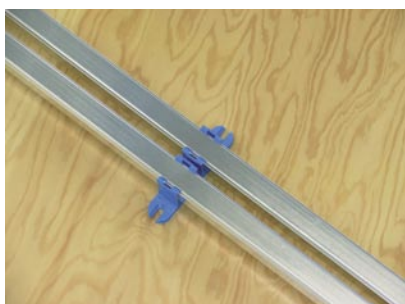
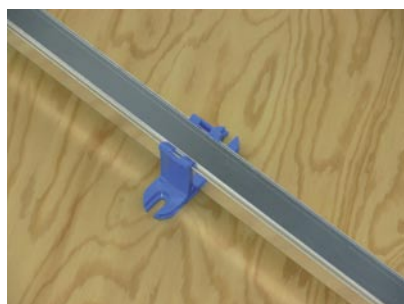
La acidez debe estar comprendida entre pH5 y pH8.

El contenido de iones de cloruro no debe ser superior a 2000 mg/l.

El aluminio no debe estar en contacto directo con objetos de hierro y de cobre, el hierro debería tener un recubrimiento de galvanizado (zincado o cromado) y el cobre un revestimiento de plástico o sustancias orgánicas inertes.

Oxígeno, anhídrido carbónico e iones de amonio en solución no causan corrosión.

Aconsejamos realizar una toma de tierra en la instalación para evitar la corriente estática. Para cualquier duda que pueda surgirles contactar con la oficina técnica de Teseo. FUENTE: AQM, centro de servicio técnico acreditado SIN AL (UNI CEI EN 45001).





ITALIANO

www.teseoair.com
Alcuni servizi offerti on-line

- Area dedicata ai prodotti teseo. E' possibile fare ricerche avanzate di componenti e visualizzarne codici + dati tecnici + immagini esemplificative.
- Area dedicata alle fiere ed esposizioni dove poter provare i prodotti Teseo.
- Raccolta di articoli apparsi in riviste tecniche, riguardanti interessanti applicazioni dei prodotti Teseo.
- E' possibile comunicare con varie aree della Teseo sfruttando vari tipi di form.
- E' disponibile un software online utile per dimensionare gli impianti con tubazioni Teseo secondo le necessità della propria azienda.
- E' presente un semplice ma completo convertitore di unità di misura.
- Sono disponibili anche facili compilatori utili ai clienti per richiedere prodotti personalizzati o per combinare i componenti semplici in prodotti più complessi.



ENGLISH

www.teseoair.com
On-line services

- Zone dedicated to Teseo products. It is possible to carry out advanced searches for components and view their codes + technical data + presentational images.
- Zone dedicated to trade fairs and exhibitions where you can try Teseo products.
- Collection of articles that have been published in technical magazines, regarding interesting applications of Teseo products.
- It is possible to communicate directly with different Teseo departments using different form types.
- There is a useful software available to size personalised Teseo piping systems.
- There is a simple to use but complete unit converter.
- There are also simple assembly softwares to request personalised products or create complex products from simple components.



FRANÇAIS

www.teseoair.com
Einige on-line Dienste

- Bereich fuer Teseo-Produkte. Es besteht die Möglichkeit Komponenten zu suchen mit Angabe von Art.Nr., techn. Daten und Zeichnungen.
- Bereich bez. Messen und Ausstellungen.
- Sammlung von Artikeln die interessante Anwendungsbeispiele mit Teseo Produkten zeigen.
- Kommunikationsmöglichkeit mit verschiedenen Teseo-Bereichen.
- Eine Software für die eigene Bedarfsermittlung.
- Maßeinheitenumrechner.
- Zur Verfügung stehen Anfrageformulare für die individuelle Produktzusammenstellung.

E' possibile scaricare molte pubblicazioni in formato PDF di Acrobat ®.

It is possible to download many publications in PDF Acrobat ® format.

Hier können viele Publikationen in pdf-Format heruntergeladen werden.

Possibilité de télécharger de nombreuses publications en format PDF Acrobat ®.

Es posible descargar muchas publicaciones en formato PDF de Acrobat ®.

DEUTSCH

www.teseoair.com
Quelques services disponibles on-line

- Zone dédiée aux produits teseo. Possibilité de faire des recherches avancées sur des composants et d'en visualiser les codes + les données techniques + des images de présentation.
- Zone consacrée aux salons et aux expositions où les produits Teseo sont présentés.
- Recueil d'articles publiés sur des revues techniques présentant des applications intéressantes des produits Teseo.
- Possibilité de communiquer directement avec les différents services de la Teseo par l'intermédiaire de formulaires.
- Programme on-line disponible pour dimensionner les installations avec les profils Teseo selon les nécessités de chaque société.
- Possibilité d'utiliser un convertisseur d'unité de mesure simple mais complet.
- Des modules à remplir sont disponibles pour permettre aux clients de demander en toute simplicité des produits personnalisés ou pour réaliser des produits complexes à partir de composants simples.

ESPAÑOL

www.teseoair.com
Algunos servicios ofrecidos on-line

- Área dedicada a los productos Teseo. Es posible efectuar la búsqueda avanzada de los componentes y visualizar códigos + datos técnicos + imágenes de ejemplificación de los componentes.
- Área dedicada a las ferias y exposiciones donde podrán hallar los productos Teseo.
- Recopilación de artículos aparecidos en revistas técnicas, relacionados con interesantes aplicaciones de los productos Teseo.
- Es posible comunicar con distintas áreas de Teseo aprovechando varios tipos de formularios.
- Está disponible un software online útil para dimensionar las instalaciones con tuberías Teseo a las necesidades de la propia empresa.
- Está presente un convertidor de unidad de medida simple pero completo.
- También están disponibles simples compiladores útiles para que los clientes puedan solicitar productos personalizados o para combinar los componentes simples con productos más complejos.

HBS - HOLLOW BAR SYSTEM

Tubazione modulare in alluminio.

Modular aluminum piping.
 Tube modulare en aluminum.
 Modulares Rohrleitungssystem.
 Tubería modular de aluminio.



ATS - AIR TRACK SUPPLY

Carrello su rotaia modulare.

Trolley on modular rail.
 Chariot mobile sur rail en aluminium.
 Laufwagensystem auf Aluminiumschiene.
 Vagoneta sobre guía en aluminio.



SAB - SWINGING ARM BRACKET

Braccio girevole in alluminio anodizzato.

Swinging arm in anodised aluminium.
 Bras pivotant en aluminium anodisé.
 Schwenkarm aus eloxiertem Aluminium.
 Brazo giratorio en aluminio anodizado.



MAT - MODULAR AIR TROLLEY

Carrello scorrevole sul profilo HBS 50.

Trolley sliding on HBS 50 profile.
 Chariot qui se déplace sur le profil HBS 50.
 Trolley, der auf HBS 50 Profilrohr gleitet.
 Vagoneta deslizante sobre el perfil HBS 50.



WBA - WORK BENCH FOR ASSEMBLY

Banco attrezzato per linee di assemblaggio.

Workbench equipped for assembly lines.
 Banc de travail équipé pour lignes de montage.
 Werkbank geeignet für Assemblierarbeiten.
 Banco de trabajo para líneas de montaje.

